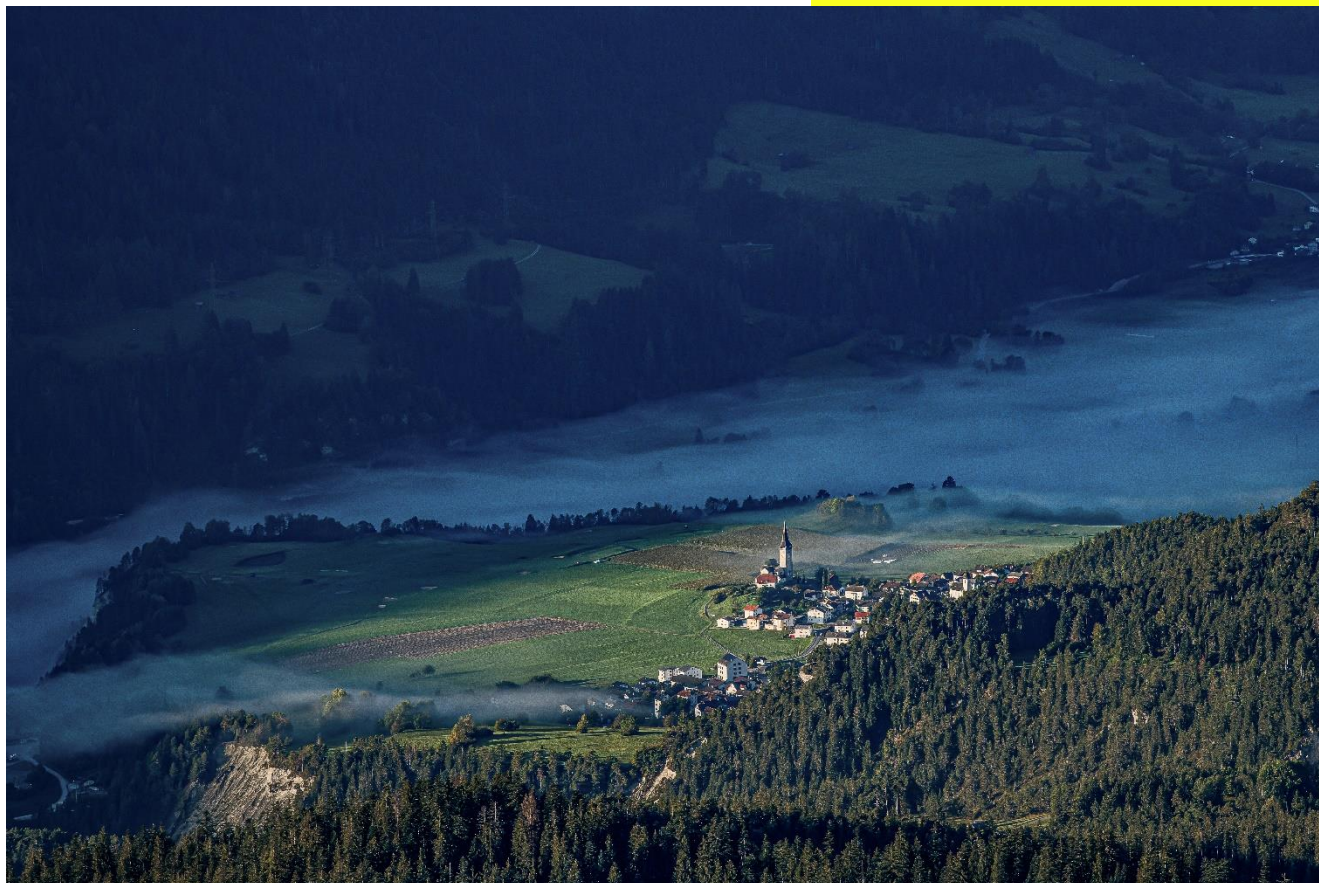


Sagogn



Quen e rapport annual 2021
Vischnaunca politica Sagogn

Impressum

Suprastonza communal Sagogn, Canzlia communal, Via Vitg dado 23, 7152 Sagogn

Tel. 081 920 88 00 / info@sagogn.ch

cc/tc_220522_10

1 Cuntegn / Inhaltsverzeichnis

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 1 | Cuntegn / Inhaltsverzeichnis | 3 |
| 2 | Autoritads communalas / Gemeindebehörden | 4 |
| 3 | Emploiai ed emploiadas dalla vischnaunca / Gemeindeangestellte | 5 |
| 4 | Ord la statistica da habitonts / Aus der Einwohnerstatistik | 6 |
| 4.1 | Habitonts / Einwohner | 6 |
| 4.2 | Svilup dalla populaziun / Bevölkerungsentwicklung per 31-12-2021 | 6 |
| 4.3 | Diember da scolars per annada / Klassengrösse nach Jahrgang | 6 |
| 4.4 | Ulteriuras Cefras / Weitere Zahlen | 6 |
| 4.5 | Naschientschas / Geburten 2021 | 6 |
| 4.6 | Nos defuncts / Unsere Verstorbenen 2021 | 7 |
| 4.7 | Uniuns dil vitg / Vereine der Gemeinde | 7 |
| 4.8 | Nos Seniors (sur 80 onns) / Unsere Senioren (über 80 Jahre) | 7 |
| 5 | Rapport da gestiun 2021 / Jahresbericht 2021 | 8 |
| 6 | Quen annual 2021 / Jahresrechnung 2021 | 13 |
| 6.1 | Basa legala / Rechtliche Grundlagen | 13 |
| 6.2 | Bilanza / Bilanz | 14 |
| 6.3 | Quen da gudogn e sperdita / Erfolgsrechnung | 16 |
| 6.3.1 | Tenor secturs / Nach Sektoren | 16 |
| 6.3.2 | Quen graduau da gudogn e sperdita / Mehrstufige Erfolgsrechnung | 25 |
| 6.4 | Quen d'investiziun / Investitionsrechnung | 26 |
| 6.5 | Quen dalla circulaziun dils daners / Geldflussrechnung | 27 |
| 6.6 | Aschuntas / Anhänge | 28 |
| 6.6.1 | Principi da contabilitad / Rechnungslegungsgrundsätze | 28 |
| 6.6.2 | Cumprova digl agen capital / Eigenkapitalnachweis | 29 |
| 6.6.3 | Survesta dallas retenziuns / Rückstellungsspiegel | 30 |
| 6.6.4 | Survesta dallas participaziuns / Beteiligungsspiegel | 30 |
| 6.6.5 | Survesta dallas garantias / Gewährleistungsspiegel | 32 |
| 6.6.6 | Survesta retscheviders da pagaments gronds / Verzeichnis grosser Beitragsempfänger | 32 |
| 6.6.7 | Survesta dallas investiziuns bilanzadas / Anlagenspiegel | 32 |
| 6.6.8 | Fatschentas extraordinarias / nicht bilanziertes Nutzungsvermögen | 33 |
| 6.6.9 | Contribuziuns dil stadi, cantun e tiarzs / Beiträge von Bund, Kanton und Dritten | 34 |
| 6.6.10 | Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria / Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen | 34 |
| 6.6.11 | Controla dils credits d'obligaziun / Verpflichtungskreditkontrolle | 34 |
| 6.7 | Indicatur da finanzas / Finanzkennzahlen | 35 |
| 7 | Rapports da revisiun / Revisionsberichte | 36 |
| 8 | Explicaziuns Quen 2021 / Erläuterungen zur Rechnung 2021 | 38 |
| 9 | Investiziuns plan da finanzas 2020 | 41 |
| 10 | Analisis finanzialas / Finanzanalysen | 42 |
| 10.1 | Svilup dalla bilanza / Bilanzentwicklung | 42 |
| 10.2 | Cuosts suenter sector e tip / Kostenstellen- und Kostenartenrechnung | 42 |
| 10.3 | Svilup dallas expensas / Kostenentwicklung | 43 |
| 10.4 | Svilup dallas intradas / Einnahmenentwicklung | 43 |
| 11 | Demografia Svizra / Sagogn / Demographie Schweiz / Sagogn | 44 |

2 Autoritads communalas / Gemeindebehörden

Per la perioda d'uffeci 2018-2021 / für die Amtsperiode 2018-2021

Suprastonza / Gemeindevorstand (tochen/bis 30.06.2021)

| | |
|-------------------|---|
| Hans Peter Casutt | president, turissem, forestalesser, rumians, administraziun, luvvers communalas |
| Thomas Candrian | vice, finanzas, pumpiers, schurmetg civil, polizia, militer, stab directiv, scola superiura |
| Gion Cavelti | baghegiar, provediment d'aua, canalisaziun, stradalesser |
| Martina Beeli | sanadad, socialesser, cultura, agricultura, forestalesser |
| Georg Felix | scola primara, formaziun |

Suprastonza / Gemeindevorstand (naven/ab 01.07.2022)

Per la perioda d'uffeci 2021-2024 / für die Amtsperiode 2021-2024

| | |
|-----------------|--|
| Thomas Candrian | president, administraziun, finanzas, economia, dretg, stab directiv communal |
| Martina Beeli | vice, sanadad, spitals ed asils, socialesser, agricultura ed alps, forestalesser, cultura |
| Georg Felix | scola e formaziun |
| Katrin Blumberg | infrastructura, luvratori communal, dismessa, turissem |
| Raphael Egli | baghegiar, cumissiun da baghegiar, projects da construcziun, militar, schurmetg civil, pumpiers, polizia |

Cumissiun da quen e gestiun / Geschäftsprüfungskommission

Remo Cahenzli, president
 Hendrik Davids (tochen 30.06.2021)
 Guido Tschuor (naven 01.07.2021)
 Carla Conrad (naven 01.07.2021)

Cussegl da scola / Schulrat

Georg Felix, president
 Christian Buchli
 Theres Jörger Caminada
 Claudia Pfister Fässler
 Iris Veraguth

Stab directiv communal / Gemeindeführungsstab

Thomas Candrian, president
 Claudio Cavelti
 Michael Caderas
 Maurus Cavigelli

Cumissiun da baghegiar / Baukommission

Raphael Egli, president
 Michael Caderas
 Guido Gartmann

Cumissiun da pumpiers / Feuerwehrkommission

Raphael Egli, president
 Pedro Miguel da Silva Marques
 Michael Caderas
 Gian Soliva

Cumissiun sagognturissem

Katrin Blumberg, presidenta
 Marc Woodtli
 Tizian Monn
 Richard Jezler
 Giovanni De Carlo

Archivari / Archivar

Anton Caminada

Cau-fontaunas / Brunnenmeister

Gian Soliva

3 Emploiai ed emploiadas dalla vischnaunca / Gemeindeangestellte

Administraziun communal / Gemeindeverwaltung

Claudio Cavelti, canzlist

Renata Wellinger, collaboratura ed administraziun sagognturissm

Luvriers communs / Werkgruppe

Gian Soliva, capo-luvrer

Barclamiu Arquisch (tochen 31.05.2021)

Matthias Lombris

Pedro Miguel da Silva Marques (naven 01.01.2021)

Persunal da scola / Schulpersonal

Alexandra Federspiel

scoletta

Claudia Eix

1./2. classa

Patricia Arpagaus

1./2. classa

Giuseppina Rüegg

3./4. classa

Silvio Lechmann

5./6. classa e meinascola

Ladina Carigiet

5./6. classa

Martina Wolf

coeducaziun

Roman Fässler

sport

Cecilia Flepp

pedagoga curativa

Prisca Cathomen Welti

pedagoga curativa

Meisa da miezgi / Mittagstisch

Fidelia Niederberger

Amanda Beeli

Abwart / pedel

Andreas Walch

Revier forestal / Forstgruppe

Maurus Cavigelli

Livio Albin

Andreas Coray

Sven Sax (emprendist)

Celina Bosshard (emprendista)

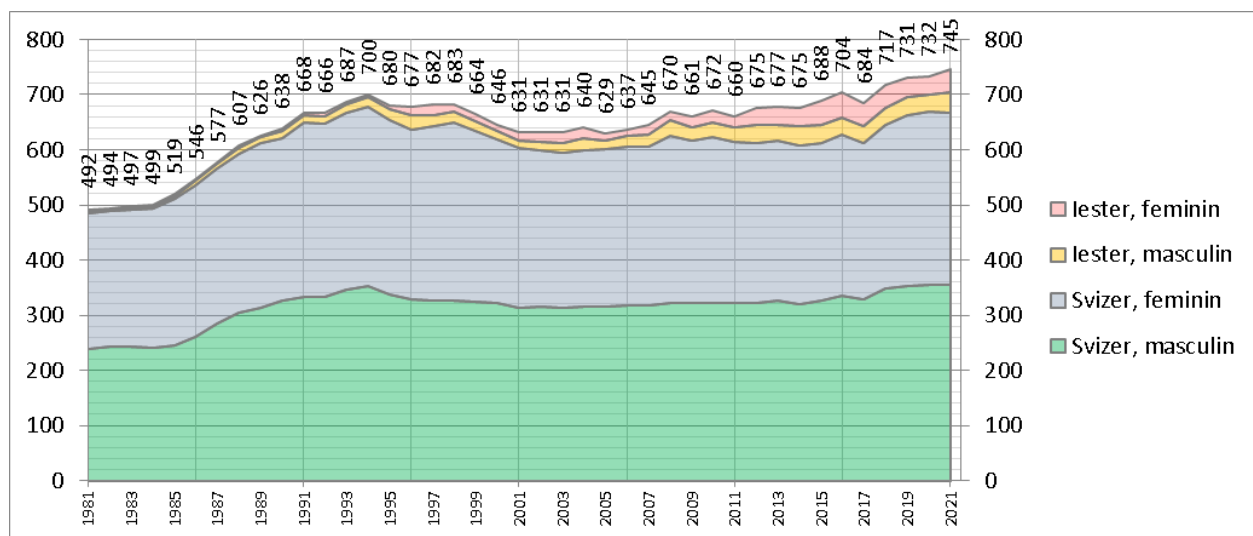
4 Ord la statistica da habitonts / Aus der Einwohnerstatistik

Tuttas datas per 31-12-2021 / Alle Daten per 31.12.2021

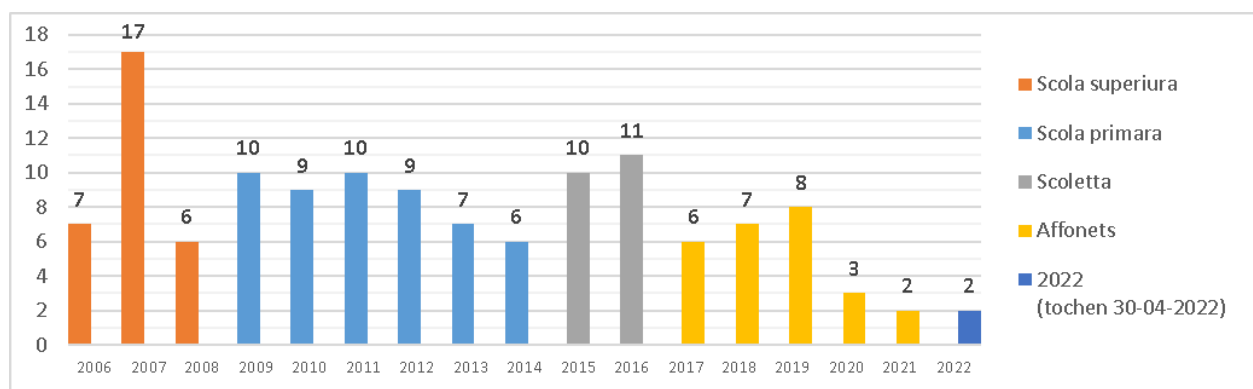
4.1 Habitonts / Einwohner

| | viril männlich | feminil weiblich | Total |
|--|-------------------|---------------------|-----------------------------|
| Svizzers (mo cun scret da patria) <i>Schweizer (nur mit Heimatschein)</i> | 355 (90.56%) | 313 (88.67%) | 668 (89.66%) |
| Jasters (mo cun lubientscha B e C) <i>Ausländer (nur mit Genehmigung B und C)</i> | 37 (9.44%) | 40 (11.33%) | 77 (10.34%) |
| Total / Total | 392 | 353 | 745 (+1.78% 2020) |

4.2 Svilup dalla populaziun / Bevölkerungsentwicklung per 31-12-2021



4.3 Diember da scolars per annada / Klassengrösse nach Jahrgang



4.4 Ulteriuras Cefras / Weitere Zahlen

| | viril männlich | feminil weiblich | Total |
|--|-------------------|---------------------|-------|
| Votantas e votants / <i>Stimmberechtigte</i> | 294 | 268 | 562 |
| Maridaglias / <i>Eheschliessungen</i> | | | 3 |

4.5 Naschientschas / Geburten 2021

Lombris Jan * 27-06-2021

Barnas Fabian * 15-12-2021

4.6 Nos defuncts / Unsere Verstorbenen 2021

| | | |
|--------------------------|--------------|--------------|
| Hess Anna Maria | * 25-03-1934 | † 07-01-2021 |
| Candrian Moritz | * 06-10-1933 | † 13-05-2021 |
| Hofer Andreas | * 29-10-1951 | † 22-05-2021 |
| Beeli Gion Dumeni | * 29-07-1932 | † 28-07-2021 |
| Candrian Moritz | * 28-05-1952 | † 13-08-2021 |
| Cantieni Johann | * 18-02-1947 | † 05-09-2021 |

4.7 Uniuns dil vitg / Vereine der Gemeinde

| Uniun | President/a | Telefon | Mail |
|---------------------------------|-------------------------|---------------|---------------------------------|
| Chor-baselgia catolic | Rita Gfeller | 081 322 30 49 | collina888@bluewin.ch |
| Chor-baselgia evangelic | Elisabeth Juon | 081 921 69 12 | juonelisabeth@gmx.ch |
| Circus Rhinoceros | Maria Dunst | 076 690 78 87 | mariadunst@circus-rhinoceros.ch |
| Fit+Gym 50+ | Brigitte Panier | 078 654 88 59 | p.panier@sunrise.ch |
| Las sbrenzlas | Linus Weishaupt | 078 794 30 60 | linus@vincenz-weishaupt.ch |
| Musica giuvenila Foppa | Meinrad Cadruvi | 079 236 24 54 | serafincadruvi@hotmail.com |
| Pro Sagogn | suprastonza | 076 537 01 48 | info@prosagogn.ch |
| Selvaclub Sagogn | Marianna Manetsch Ernst | 081 921 76 80 | marianna.manetsch@gmail.com |
| Uniun da dunnas | Rita Gfeller | 081 322 30 49 | collina888@bluewin.ch |
| Uniun da gimn. da dunnas | Priska Haus | 081 911 10 29 | hauspri@bluewin.ch |
| Uniun da giuventetgna | Samuel Maissen | 079 423 67 70 | samuel.maissen@hotmail.com |
| Uniun da musica | Fredi Cavelti | 079 783 58 54 | lomelti@sunrise.ch |
| Uniun da pescadurs | Gian Battaglia | 076 583 71 01 | gianbattaglia@bluewin.ch |
| Uniun da teater | Martina Beeli | 081 921 65 01 | martinabeeli@bluewin.ch |

4.8 Nos Seniors (sur 80 onns) / Unsere Senioren (über 80 Jahre)

| | | |
|--------------------------------------|---|---|
| Rolli André, 13.03.1923 | Derungs Maria Barbara, 07.10.1936 | Casanova Margretha Elisabeth, 12.01.1940 |
| Candrian Johanna, 14.08.1923 | Candrian Alice, 05.04.1937 | Pistotnig Herbert, 04.02.1940 |
| Haag Ruth, 27.09.1929 | Eicher Maria Sara Elisabeth, 18.04.1937 | Arpagaus Genoveva Elisabeth, 11.02.1940 |
| Kriegeris Verena Gertrud, 27.07.1930 | Tschuor Margretha Cezilia, 12.07.1937 | Davids Mengia, 03.03.1940 |
| Cavelti Maria, 07.09.1930 | Casanova Marcus, 04.10.1937 | Woodtli Dolores Rosita, 09.03.1940 |
| Coray Maria Agnes, 10.12.1930 | Tschuor Anna Maria, 03.12.1937 | Cavelti Josefina, 29.03.1940 |
| Hess Ernst, 28.06.1931 | Paulin Silvia Berta, 06.08.1938 | Björkman Inger Birgitta Anita, 02.06.1940 |
| Cavelti Anna Lisa, 24.08.1931 | Cavelti Barla Josefa, 15.11.1938 | Caduff Maria Paulina, 07.09.1940 |
| Bühler Otto, 28.09.1931 | Björkman Lars Erik, 20.01.1939 | Cahenzli Friedolin, 05.10.1940 |
| Cavelti Anton, 26.10.1931 | Soliva Johann, 01.02.1939 | Caduff Pieder Pius, 27.01.1941 |
| Lutz Franzisca, 16.02.1933 | Winteler Gertrud, 23.03.1939 | Venzin Plazi Sigisbert, 04.05.1941 |
| Cavelti Anna Barbara, 27.04.1933 | Candrian Margrith, 08.06.1939 | Veraguth Gerhilda, 08.05.1941 |
| Soliva Cecilia, 17.08.1934 | Cavelti Gion Flurin, 10.06.1939 | Giger Johann Jakob, 10.05.1941 |
| Cavelti Pius, 20.01.1935 | Woodtli Alfred, 20.06.1939 | Lechmann Guido, 03.07.1941 |
| Bundi Anna Elsbeth, 14.01.1936 | Zemp Josef, 06.09.1939 | Pistotnig Beate Waltraud, 22.08.1941 |
| Bühler Lydia, 19.06.1936 | Sundlöf Jezler Inger Karolina, 12.10.1939 | Schöpf Oswald, 25.12.1941 |
| Cavelti Clotilda, 26.06.1936 | Veraguth Johann, 02.01.1940 | |
| Candrian Berta, 03.08.1936 | | |

5 Rapport da gestiun 2021 / Jahresbericht 2021

Stimadas convischinas, stimai convischins

Igl onn da gestiun 2021 semetta en ina retscha cun buns onns finanzials. En vesta sociala eis ei dentons stau in onn pretensiuns, perquei che corona ha giu enta maun nus. L'entschatta digl onn eran las cefras aunc adina aultas, encunter stad ha ei denton dau ina detensiuin dalla situaziun. Igl atun ein las cefras lu sittadas ad ault, pli fetg che spitgau, tgei che ha menau tier entginas restricziuns e tier l'obligaziun da certificats. Malgrad las cefras d'infecziuns aultas havein nus el fratemps denton saviu constattar ina sminuziun dallas assegnaziuns el spital e dils mortoris – per cletg ston ins gir, perquei ch'il sector da sanadad ei aunc adina dumandaus e fatschentaus cun l'elavuraziun dalla situaziun sco era cun segirar il provediment da sanadad a liunga vesta. Sche zatgi ha pia meritau in engraziament, lu ei quei il personal dils provediment da sanadad!

Denton buca mo tier la sanadad publica restan fastitgs dalla pandemia, era en bia auters secturs ves'ins midadas, per exempel tier ils prezis che van ensi ni tier la munconza per personal dil fatg. Il svilup demographic metta oravontut sut squetsch nossas regiuns periferas – memia bia glied vegn pensiunada, memia pauca glied giuvna ei aunc cheu. Sch'ins mira la curva demografica sin la davosa pagina vegn la situaziun aunc a daventar pli critica. Ils proxims 20 onns vegnan biabein 300'000 habitonts dapli pensiunai che en media dils davos 10 onns, en tut 2.44 milliuns habitonts. Quei ein 700'000 carstgauns dapli che quels che neschan ni entscheivan a luvrar en quei temps. La curva muossa denton era che nus a Sagogn s'allontanein buca lunsch dalla media Svizra, e che nus havein era negina quota memia aulta da glied veglia ella societad. Els proxims onns vegn ei denton tuttina a dar in ni l'auter problem da sliogar. Ton pli impurtont eis ei da sesemtgar aschi bien sco pusseivel sin la situaziun previsibla, per exempel cun luvrar pli stretg cun autras vischnauncas, ina fusiun ni la megliuraziun dalla purschida per ils indigens.

Cun in surpli d'entradas da pli che frs. 280'000.- sa la vischnaunca puspei presentar in quen solid. Cumpriu en quella summa ei in'adattaziun da veleta sur frs. 160'000.- tier la immobiliglia el batgetg Mira il Plaun. Senza quella fuss il resultat bunamein il medem sco igl onn vargau. Grondas expensas supplementaras ha ei atgnamein dau mo tier la scola superiura, las casas da vegls e las reparaturas dallas maschinas communalas. Las entradas da taglia ein legrevlamein medemamein carschidas levamein e quei malgrad (ni pervia) il pei da taglia pli bass.

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Das Geschäftsjahr 2021 reiht sich in eine Reihe guter finanzieller Jahre ein. Gesellschaftlich war es jedoch ein herausforderndes Jahr, denn Corona hat uns alle im Griff gehabt. Waren die Zahlen Anfang Jahr immer noch sehr hoch, so hat es Richtung Sommer eine Entspannung der Lage gegeben. Im Herbst sind die Zahlen dann nach oben geschossen, sogar stärker als erwartet, was zu einigen Einschränkungen und der Zertifikatspflicht führte. Mittlerweile konnten wir aber trotz hoher Infektionszahlen eine deutliche Abnahme der Spitaleinweisungen und Todesfälle feststellen – zum Glück muss man sagen, denn das Gesundheitssystem ist immer noch gefordert und mit der Nachbearbeitung der Situation und der längerfristigen Sicherstellung der Gesundheitsversorgung beschäftigt. Wenn also jemand ein Dank im letzten Jahr verdient hat, dann ist es das Personal des Gesundheitswesens!

Aber nicht nur im Gesundheitswesen hinterlässt die Pandemie ihre Spuren, auch in vielen anderen Bereichen sieht man Veränderungen, beispielsweise die anziehenden Preise und den Mangel an Fachkräften. Die demografische Entwicklung stellt insbesondere unsere peripheren Regionen unter Druck – zu viele Leute werden pensioniert, zu wenige Junge sind noch da. Die Situation wird sich noch weiter verschärfen, wie die demographische Kurve auf der letzten Seite zeigt. In den nächsten 20 Jahren werden fast 300'000 mehr Einwohner pensioniert als im Schnitt der letzten 10 Jahre, insgesamt 2.44 Millionen Einwohner. Das sind 700'000 Menschen mehr, als in der gleichen Zeit geboren werden oder zu Arbeiten beginnen. Die Kurve zeigt aber auch, dass wir in Sagogn nicht extrem vom Schweizer Mittelwert abweichen und damit auch keine massive Überalterung der Gesellschaft haben. In den nächsten Jahren wird es aber dennoch das eine oder andere Problem zu lösen geben. Umso wichtiger ist es, sich möglichst gut auf die absehbare Situation vorzubereiten, beispielsweise mit vertiefter Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden, einer möglichen Fusion und der Verbesserung des Angebots für die Einheimischen.

Mit einem Einnahmenüberschuss von über CHF 280'000.- kann die Gemeinde wieder eine solide Rechnung ablegen. Darin enthalten sind 160'000 CHF Wertanpassung der Liegenschaft im gebäude Mira il Plaun, ohne welche das Resultat fast gleich wie im Vorjahr wäre. Grosse Zusatzausgaben gab es eigentlich nur bei der Oberstufe, den Altersheimen und den Reparaturen der Werkmaschinen. Die Steuereinnahmen sind erfreulicherweise ebenfalls trotz (oder wegen) des tieferen Steuersatzes leicht gestiegen.

Baghegiar

Las activitads da construcziun sin territori communal han igl onn 2021 per fortuna buca priu giu. En tut ha la suprastanza communal lubiu igl onn 2021 16 damondas da baghegiar. Denter ils projects lubi sesanflan duas casas d'ina famiglia, ina casa d'ina famiglia dubla, ina casa da pliras familias sco era differentas sanaziuns e renovaziuns.

Pumpiers

Igl onn 2021 ha ei dau en nossa vischnaunca mo in engaschi tier in brasclen. Nies corps ha denton susteniu tier 17 alarms.

Scoletta e scola primara

Il menaschi da scola digl onn 2020/21 ei staus per inagrada dapli suttoposts alla situaziun d'epidemia da Corona. Diversas occasiuns planisadas han stuiu vegnir adattadas, strihadas ni stuschadas sin in auter datum.

Duront ils dis da project annual Ensemen, en collaboraziun culla luvrera sociala, ei vegniu luvrau individualmein vid tematicas actualas ellas classas, vid il CODEX, violenza e mobbing, dretgs d'affons e tematisau cun agid d'ina brochura violenza a casa en connex culla situaziun da pandemia.

Ils 9 d'october 2020 ha la scola schubergiau igl uaul el territori da Plaun Pigniel.

Las producziuns dils Treis Sogns Retgs han stuiu vegnir strihadas, els han buca astgau visitar las casas sco usitau. Enstagl da lur viseta han els e las ulteriuras classas decorau las finiastras dalla casa da scola sco era tarmess in salid en fuorma da brev a mintga casada.

Ils dis da sport d'unviern e l'jamna da skis dalla scoletta han saviu vegnir realisai sco previu.

Ils 11 da mars 2021 ei vegniu fatg per l'emprema gada ils tests da spida cun tuttas partiziuns e cul personal da scola cun agid da Amanda Cavelti e Heidi Schöpf.

Ils 12 da matg 2021 han il radio e la televisiun RTS realisau ina reportascha cul tetel Die Episode über die romanische Sprache – esser loschs dil romontsch cun differents affons da scola ensemen culla 5.&6.classa.

In dils puncts culminonts digl onn da scola ei l'jamna da project Art e color stada el meins matg. Ensemen cull'artista Yvonne Strimer da Ruschein han ils affons creau bials dessegn che decorechan oz ils zulers dalla casa da scola.

Plinavon ha giu liug per tuttas partiziuns l'instrucziun da senudar a Laax, ils differents viadis da scola digl atun e dalla primavera sco era il di da sport.

Bauwesen

Die Bautätigkeiten im Gemeindegebiet haben im Jahr 2021 erfreulicherweise keinen Einbruch erlebt. Insgesamt hat der Gemeindevorstand im Jahr 2021 16 Baubewilligungen erteilt. Unter den bewilligten Projekten befinden sich zwei Einfamilienhäuser, ein Doppel-einfamilienhaus, ein Mehrfamilienhaus sowie diverse Sanierungen und kleinere Renovationen.

Feuerwehr

Im Jahr 2021 hat es nur einen Einsatz bei einem Mottbrand in unserer Gemeinde gegeben. Unser Korps hat jedoch bei insgesamt 17 Alarmen unterstützt.

Kindergarten und Primarschule

Der Schulbetrieb im Schuljahr 2020/21 war einmal mehr der Situation mit der Coronapandemie ausgesetzt. Verschiedene Anlässe mussten angepasst, gestrichen oder verschoben werden.

Während der jährlichen Projekttag «Ensemen», in Zusammenarbeit mit der Schulsozialarbeiterin, wurde individuell an aktuellen Themen in den Klassen, am CODEX, Gewalt und Mobbing, Kinderrechte gearbeitet, häusliche Gewalt während der Pandemie wurde mit Hilfe einer Broschüre thematisiert.

Am 9. Oktober hat die Schule den Wald im Gebiet Plaun Pigniel gereinigt.

Die Aufführungen der Heiligen Drei Könige mussten gestrichen werden, sie durften die Haushalte nicht wie gewohnt besuchen. Anstelle ihrer Besuche haben sie und die übrigen Klassen die Fenster des Schulhauses dekoriert sowie briefliche Grüsse an alle Haushalte verschickt.

Die Wintersporttage und die Skiwoche des Kindergartens konnten wie geplant organisiert werden.

Am 11. März 2021 wurden in allen Abteilungen und dem Schulpersonal, mit Unterstützung von Amanda Cavelti und Heidi Schöpf, die ersten Spucktests durchgeführt.

Am 12. Mai 2021 hat das Radio und Fernsehen RTS eine Reportage unter dem Titel Die Episode über die romanische Sprache – stolz sein auf das Romanische mit verschiedenen Schulkindern zusammen mit der 5.&6. Klasse realisiert.

Einer der Höhepunkte des Schuljahrs war die Projektwoche Kunst und Farbe im Mai. Zusammen mit der Künstlerin Yvonne Strimer aus Ruschein haben die Kinder Bilder kreiert, welche heute die Gänge des Schulhauses dekorieren.

Des weiteren haben in allen Abteilungen der Schwimmunterricht in Laax, die verschiedenen Frühlings- und Herbstausflüge sowie der Sporttag stattgefunden.

Scola superiura

Cun totalmeins mo 47 scolars en scola superiura igl onn da scola 2020/21 sesanflava la scola aunc adina en ina situaziun speciala, viu giu dallas mesiras en connex cun la pandemia da corona. Finanzialmeins seresultan cheutras cuosts aults per scolara e scolar, numnadameins frs. 27'797.-. Ord vesta pedagogica-didactica ein denton era sedadas grondas schanzas che han saviu vegnir nezzegiadas dallas persundas d'instrucziun. Cun ils dus roms novs "orientaziun professunala" (2. superiura) e "individualisaziun" (3. superiura) existan cheu era tenor plan d'instrucziun vischals adattai.

Sil scalem Cussegl da scola ha ei dau ina midada el presidi, suenter che l'anteriura titulara d'uffeci Sandra Chistell ha demissionau la primavera 2021. Niev haveva Georg Felix-Candrian surpriu il presidi dil Cussegl da scola dalla scola superiura. Suenter ha era cheu il pass da slargiamment vegnent tier consorci da scola regional gia giu consequenzas sil scalem strategic e per part definiu il mintgagi. Tuttina ha la gronda part dallas pendenzas numnadas el davos rapport annual saviu vegnir elavuradas e liquidadas.

Sanadad

Igl 1. da schaner ei la revisiun parziala dalla lescha per promover la tgira da persunas malsaunas ida en vigor. La finamira ei in provediment da sanadad integrau. Las instituziuns da casas da tgira, las organisaziuns da spitex ed il spital regional Surselvas dueian nezegiar sinergias. Ensemen vegnir pli fermes e haver ina vusch communabla encunter Cuera ed era Berna, ensemen savein nus mantener plazzas qualificada. Nossa giuventetgna duei saver luvrar e restar ella regiun. Oz havein nus in bien provediment da sanadad, per che nus savein era tener quel vinavon sin liunga vesta stuein nus ir la via communabla.

Ord quei motiv ha la SanaSurselva lanzau la primavera il project « Reit da sanadad Surselva » per instituar la reit da provediment communablameins culs menaschis da tgira e medicinalis dalla regiun Surselva

Tschun camps d'actividad

La fasa 1 dil project che ha entschiet la primavera 2021 cun ina analisa strategica ha identifichau divers camps d'actividad per il futur. Ella fasa 2 (atun 2021 entochen primavera 2022) ein ils tschun camps d'actividad priorisai «**munconza da personal qualificau**», «**structuras e process da ICT**», «**activitads da sustegn**», «**case-management**» e «**collaboraziun ed organisaziun**» vegni discutai ed elaborai en gruppas da lavur. Las gruppas da lavur han elaborau per mintga camp d'actividad differentas iniziativas,

Oberstufe

Mit insgesamt nur 47 Oberstufenschülern im Schuljahr 2020/21 befand sich die Schulstufe nach wie vor in einer besonderen Situation, abgesehen von den weiter andauernden Massnahmen wegen der Corona-Pandemie. Finanziell gesehen resultierten daraus hohe Kosten pro Schülerin und Schüler, nämlich CHF 27'797.-. Pädagogisch-didaktisch gesehen ergaben sich jedoch auch grosse Chancen, welche von den Lehrpersonen genutzt werden konnten. Mit den beiden neuen Fächern «Berufliche Orientierung» (2. Oberstufe) und «Individualisierung» (3. Oberstufe) bestehen dazu auch vom Lehrplan her die geeigneten Gefässe.

Auf Stufe Schulrat fand ein Wechsel im Präsidium statt, nachdem die bisherige Amtsinhaberin Sandra Chistell im Frühling 2021 demissioniert hat. Neu übernahm Georg Felix-Candrian das Präsidium des Oberstufenschulrates. In der Folge hat auch hier der anstehende Erweiterungsschritt zum regionalen Schulverband bereits Auswirkungen auf die strategische Stufe gehabt und teilweise die Tagesordnung bestimmt. Trotzdem konnte die Mehrheit der im letzten Jahresbericht erwähnten Pendenzen aufgearbeitet und erledigt werden.

Gesundheitswesen

Am 1. Januar ist die Teilrevision des Krankenpflegegesetzes in Kraft getreten. Ziel ist eine integrierte Gesundheitsversorgung. Die Alters- und Pflegeheime, die Spitexorganisationen und das Regionalspital Surselva sollen Synergien nutzen. Zusammen sollen sie stärker werden und eine einheitliche Stimme gegen Chur und Bern haben, zusammen können wir qualitativ gute Stellen erhalten. Unsere Jugend soll in unserer Region Arbeiten und Wohnen können. Heute haben wir eine gut funktionierende Gesundheitsversorgung, damit wir diese jedoch auch langfristig erhalten können müssen wir den Weg gemeinsam gehen. Aus diesem Grund hat die SanaSurselva im Frühling 2021 das Projekt Gesundheitsnetz Surselva zur Schaffung eines Versorgungsnetzes mit den medizinischen und pflegerischen Leistungserbringern der Region Surselva lanciert.

5 Handlungsfelder

In der Phase 1 des Projekts ab Frühjahr 2021 wurden anhand einer breit angelegten strategischen Analyse verschiedene Handlungsfelder für die Zukunft identifiziert. In Phase 2 (Herbst 2021 bis Frühjahr 2022) sind die fünf priorisierten Handlungsfelder «**Fachkräftemangel**», «**Durchgängige ICT-Strukturen und Prozesse**», «**Unterstützende Aktivitäten**», «**Case-Management**» und «**Zusammenarbeit und Organisation**» in jeweiligen Arbeitsgruppen im Detail diskutiert

aschia per exempel la grappa da lavur «munconza da persunal qualificau»: fixar ina collaboraziun el sector da scolaziun, fundar in pool da collaboraturas e collaburatus ed ina harmonisaziun dallas kundiziuns d'engaschi. Bunas sligiazions che vegnan purtadas da tuts san ins sviluppà sulettamein el dialog. Perquei eis ei impurtont d'integrar las personas responsablas dil plaun operativ e strategic e d'integrar a moda activa quellas personas dils menaschis da sanadad en las decisiuns».

Turissem

Il zercladur ei la cumissiu da turissem partida bein cun dus novs commembers (Katrin Blumberg e Giovanni de Carlo). Deplorablamein ei era il 2021 puspei staus impediud da corona – aschia havein nus era igl onn vargau stuiu annullar la fiasta d'atun. Tonpli sperein nus sin ina realisaziun dad uonn. Silmeins han ins saviu organisar in apero igl 1 d'uost a Plaun Pigniel.

Stradalesser

La quarta etappa «Via Teit» ei vegnida terminada igl atun 2021 tochen sin la cuvrida fina ed entginas megliuraziuns. L'etappa «Via Encarden» ei aunc vegnida terminada igl atun. Speras ein era l'etappa «Via Suloms» ed ina nova l'ingia da hidrant el quartier Sumbismins e Suloms vegni approbadas. Fin digl onn ei alura la procedura da contribuziun per las proximas vias «Via Sum las Cuorts» e «Via Runs» vegnida introducida.

Survetsch communal

Suenter las midadas da Persunal cun la pensiun da Barclamiu ed l'entschatta da Pedro Miguel igl onn vargau ei il team staus constants. La collaboraziun funcziunescha, il team lavura bein ensemen e secumplettescha bein in sut l'auter. La suprastonza engrazia agl entir team per lur engaschi grondius e flexibel!

Agricultura ed alps

Ils 22 da zercladur ein las vaccas vegnidas cargadas si Sogn Martin. Uonn havein nus il cletg ch'ina famiglia dil Grischnun mira per il bein dalla muaglia e dall'alp. Igl ei vegniu mulsch biabein 89'000 liters latg, ord il qual ei vegniu produciu caschiel e pischada d'alp. La stad ei stada buna. Il turissem da stad ei carschius sillas alps. Cun respect e capientscha eis ei pusseivel che animals, pasturs e turists san guder la flora e la biala survesta. Impurtont ei che las alps san vegnir cultivadas. Il luf fa quitaus en nies territori d'alp. Quei vegn ad esser ina gronda sfida ils onns proxims.

worden. Die Arbeitsgruppen haben für jedes Handlungsfeld verschiedene Initiativen ausgearbeitet, beispielsweise für die Arbeitsgruppe «Fachkräftemangel»: Festschreiben eines Ausbildungsverbunds, Gründung eines Mitarbeiterpools und Harmonisierung der Anstellungsbedingungen. Gute und tragfähige Lösungen können nur gemeinsam und im Dialog entstehen. Deshalb ist es wichtig, die operativ und strategisch Verantwortlichen der Gesundheitsbetriebe transparent zu informieren und in die Erarbeitung der Entscheidungsgrundlagen aktiv einzubeziehen».

Tourismus

Im Juli hat die Tourismuskommission mit zwei neuen Mitgliedern (Katrin Blumberg und Giovanni de Carlo) gut neu gestartet. Leider ist auch 2021 wieder von Corona beeinträchtigt gewesen – so mussten wir das Herbstfest auch letztes Jahr absagen. Umso mehr hoffen wir auf die diesjährige Durchführung. Immerhin konnte am 01. August ein Apéro auf Plaun Pigniel durchgeführt werden.

Strassen

Die 4. Bauetappe «Via Teit» wurde im Herbst 2021 bis auf den Feinbelag und einige Ausbesserungen abgeschlossen. Die Etappe «Via Encarden» wurde im Herbst noch abgeschlossen. Daneben wurde auch die Etappe «Via Suloms» sowie eine neue Wasserleitung mit Hydrant im Quartier Sumbismins und Suloms bewilligt. Das Beitragsverfahren der nächsten Strasse «Via Sum las Cuorts» und «Via Runs» wurde schlussendlich Ende des Jahres eingeleitet.

Werkgruppe

Nach den personellen Änderungen vom Vorjahr blieb das Team nach der Pensionierung von Barclamiu Arquisch und dem Einstieg von Pedro Miguel da Silva Marques konstant. Die Zusammenarbeit klappt, das Team ist eingespielt und ergänzt sich untereinander gut. Der Vorstand dankt dem ganzen Team für ihren tollen und flexiblen Einsatz!

Landwirtschaft und Alpen

Am 22. Juni wurden die Kühe auf die Alp Sogn Martin geladen. Dieses Jahr hatten wir das Glück, dass eine Bündner Familie nach dem Vieh und der Alp schaut. Es wurden rund 89'000 Liter Milch gemolken und zu Alpkäse und –butter verarbeitet. Der Sommer war gut. Der Sommertourismus hat in den Alpen zugenommen. Mit Respekt und Verständnis ist es möglich, dass Tiere, Hirten und Touristen die Flora und schöne Aussicht geniessen. Der Wolf bringt Sorgen in unser Gebiet. Dies wird in den nächsten Jahren eine grosse Herausforderung werden.

Revier forestal

El 2021 ei il tagl da lenna buca vegnius sfurzaus, persuerter ei vegniu fatg dapli ella tgira d'uaul giuven.

La cumpart da lenna da brisch pren en tendenza actualmein tier. Sin fundament da malsegirtads en connex cun autras opziuns da scaldar vegn il prezi a crescher, tgei che fuss positiv per il resultat finanziel dil revier forestal.

Engraziament

Sco mintg'onn va igl engraziament dalla suprastonza communal en num dallas habitontas e dils habitonts a tuts ch'ei sengaschai en ni per la vischnaunca – dils actuals ed anteriurs commembers da cumissions, ils concluvrers dalla vischnaunca, denton era las uniuns ed ils habitonts tochen tier las scolaras ed ils scolars che fan ord nies vitg in liug viv ed attractiv. Bia lavur e passiu vegn fatga el zuppau, per exempel ella cumissiu da planisaziun, egl archiv, ellas pleivs ni tier occurrenzas d'uniuns ed en 100 auter loghens che jeu saiel cheu gnanca numnar.

Cun forzas unidas savein nus contonscher, che la veta vegn megliera per nus ussa ed era el futur. Era grondas sfidas savein nus dumignar comunablamein, sche nus schein magari dalla vart interess individuals, targein vid il medem sughet e sengaschein per enzatgei, sei quei tier il project senza fin colligiazun da via H19 ni era tier la fusiun planisada. Buca il davos cun sustegn da nosa nova representanta el Cussegl grond Martina Beeli, ch'ei vegnida elegida cuort avon ch'jeu scrivel quellas lingias sco emprema dunna da Sagogn e sco emprem commember dil Cussegl grond dapi biars onns. In engraziament va naturalmein era agl anteriur president communal Hans Peter ed al commember dalla suprastonza Gioni per la lavur prestada ils davos onns!

Jeu persunalmein engraziel a mes dus collegas da suprastonza en uffeci Martina e Georg, che portan ellas discussiuns la continuitad necessaria, sco era als dus collegas da suprastonza novs Raphael e Katrin, ch'ei sevivi en spert en l'incumbensa pretensiusa. Sco team ferm secumplettein nus fetg bein ed anflein adina bunas sligiazuns per problems pendants.

Sagogn, el matg 2022

Sagogn, im Mai 2022

Per la suprastonza communal / Für den Gemeindevorstand



Thomas Candrian, president

Forstrevier

Im 2021 wurde der Holzschlag weniger forciert; dafür wurde mehr Arbeit in die Jungwaldpflege gesteckt.

Der Anteil an Brennholz nimmt in der Tendenz aktuell eher zu. Aufgrund der Unsicherheiten rund um andere Heizungsoptionen könnte der Preis steigen, was für das finanzielle Resultat des Forstreviers positiv wäre.

Dank

Wie jedes Jahr geht der Dank des Gemeindevorstandes im Namen der Einwohnerinnen und Einwohnern an alle, die sich in der oder für die Gemeinde engagiert haben – von den aktuellen und ehemaligen Kommissionsmitgliedern, die Gemeindefunktionäre, aber auch die Vereine und die Einwohner bis zu den Schülerinnen und Schülern, die unsere Gemeinde zu einem lebendigen, attraktiven Ort machen. Viel Arbeit und auch Herzblut wird im Verborgenen erledigt, zum Beispiel in der Ortsplanungskommission, im Archiv, in den Pfarreien oder bei Veranstaltungen der Vereine und an 100 anderen Stellen, die ich hier gar nicht alle aufzählen kann.

Mit vereinten Kräften können wir erreichen, dass das Leben für uns heute und auch in Zukunft besser wird. Auch grosse Herausforderungen können wir gemeinsam meistern, wenn wir individuelle Interessen manchmal etwas hintenanstellen, am gleichen Strick ziehen und uns für etwas einsetzen, sei dies beim Endlos-Projekt neuer Strassenanschluss H19 oder auch bei der geplanten Fusion. Nicht zuletzt mit Hilfe unserer neuen Grossratsvertreterin Martina Beeli, die kurz bevor ich diese Zeilen schreibe als erste Frau aus Sagogn und als erstes Sagogner Grossratsmitglied seit langem gewählt wurde. Dank geht natürlich auch an den alten Präsidenten Hanspeter und das Vorstandsmitglied Gioni für die geleistete Arbeit der vergangenen Jahre!

Ich persönlich danke meinen beiden bisherigen Vorstandskollegen Martina und Georg, die in den Diskussionen die nötige Kontinuität hereinbringen wie auch meinen beiden neuen Vorstandskollegen Raphael und Katrin, die sich sehr schnell in die herausfordernde Aufgabe eingelebt haben. Als starkes Team ergänzen wir uns sehr gut und finden immer gute Lösungen für anstehende Probleme.

6 Quen annual 2021 / Jahresrechnung 2021

6.1 Basa legala / Rechtliche Grundlagen

Il model da contabilitad harmonisau 2 (MAC2) per las vischnancas Grischunas sebase sin la lescha da finanzas dil cantun Grischun (lescha da finanzas, LFC, CD 710.100) sco era sin l'ordinaziun da finanzas per las vischnancas (OFV, CD 710.200).

Il quen annual cuntegn tenor art. 11 LFC

1. Bilanza ([capitel 7.2](#))
2. Quen da gudogn e spedita ([capitel 7.3](#))
3. Quen d'investiziuns ([capitel 7.4](#))
4. Quen da circulaziun monetara ([capitel 7.5](#))
5. Aschunta ([capitel 7.6](#))

L'aschunta cuntegn tenor art. 13 LFC

1. ils princips da rendaquen inclus ils princips essenzials dalla bilanzaziun e dalla valetaziun
2. la cumprova digl agen capital
3. la survesta dallas retenziuns
4. la survesta dallas participaziuns
5. la survesta dallas garanzias
6. ina glista dils retscheviders da pagaments gronds
7. la survesta dallas investiziuns bilanzadas
 - indicaziuns supplementaras ch'ei impurtontas per giudicar la situaziun dalla facultad, dallas finanzas e dil recav, las obligaziuns e las rescas finalialas. Tenor art. 27 OFV ein quei:
8. indicaziuns tier la facultad d'utilisaziun buca bilanzada
9. contribuziuns garantidas dalla confederaziun, dil cantun e da tiarzas personas
10. regulaziuns da branscha applicadas per las tariffas d'amortisaziun linearas en ils secturs dil provediment e digl allontanament ch'ei finanziadas entras taxas
11. sco era la controlla dils credits d'obligaziun

Quels puncts ein d'anfalr tenor las cefras sura els sutcapetels dil [capitel 7.6](#).

Il quen annual present ei drizzaus ora consequentamein sin quella structura per scaffir la grond pusseivla trasparenza.

Das Harmonisierte Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2) für die Bündner Gemeinden stützt sich auf das Gesetz über den Finanzhaushalt des Kantons Graubünden (Finanzhaushaltsgesetz, FHG, BR 710.100) sowie die Finanzhaushaltsverordnung für die Gemeinden (FHVG, BR 710.200).

Die Jahresrechnung enthält gemäss Art. 11 FHG

1. Bilanz ([Kapitel 7.2](#))
2. Erfolgsrechnung ([Kapitel 7.3](#))
3. Investitionsrechnung ([Kapitel 7.4](#))
4. Geldflussrechnung ([Kapitel 7.5](#))
5. Anhang ([Kapitel 7.6](#))

Der Anhang beinhaltet gemäss Art. 13 FHG

- 1) die Rechnungslegungsgrundsätze einschliesslich der wesentlichen Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung
- 2) den Eigenkapitalnachweis
- 3) den Rückstellungsspiegel
- 4) den Beteiligungsspiegel
- 5) den Gewährleistungsspiegel
- 6) ein Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger
- 7) den Anlagenspiegel
 - zusätzliche Angaben, die für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage, der Verpflichtungen und der finanziellen Risiken von Bedeutung sind. Gemäss Art. 27 FHVG sind dies:
- 8) Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen
- 9) zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten
- 10) angewendete Branchenregelungen für die linearen Abschreibungssätze für die gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche
- 11) sowie die Verpflichtungskreditkontrolle.

Diese Punkte sind gemäss der Nummerierung im Unterkapitel von [Kapitel 7.6](#) aufgeführt.

Die vorliegende Jahresrechnung ist konsequent auf diese Struktur ausgerichtet, um grösstmögliche Transparenz zu schaffen.

6.2 Bilanza / Bilanz

| Cto. | Text | Facultad ils | Midadas | | Facultad ils |
|------------|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | | 31.12.2020 | Augment | Sminuziun | 31.12.2021 |
| 1 | ACTIVAS | 10'994'550.78 | 16'469'216.97 | 15'331'007.37 | 12'132'760.38 |
| 10 | Facultad finanziaria | 7'831'219.74 | 14'947'827.22 | 14'901'967.02 | 7'877'079.94 |
| 100 | Mieds liquids ed emprests a cuort termin | 3'653'299.30 | 8'588'565.66 | 8'372'358.29 | 3'869'506.67 |
| 10000.01 | cassa | 4'160.95 | 11'035.70 | 11'411.30 | 3'785.35 |
| 10010.01 | schec postal | 2'803'932.60 | 4'751'243.60 | 7'434'040.03 | 121'136.17 |
| 10020.01 | banca cantunala | 527'392.66 | 3'734'174.78 | 898'279.95 | 3'363'287.49 |
| 10020.02 | banca raiffeisen surselva | 317'813.09 | 90'679.58 | 27'195.01 | 381'297.66 |
| 10040.01 | dabiens pagaments electronics (six) | | 1'432.00 | 1'432.00 | |
| 101 | Dabiens | 485'528.19 | 4'233'148.09 | 4'297'316.48 | 421'359.80 |
| 10100.01 | debiturs tenor facturaziun | 383'668.90 | 1'308'438.05 | 1'331'070.05 | 361'036.90 |
| 10100.02 | dabiens pagaments electronics | | 12'032.90 | 11'767.90 | 265.00 |
| 10100.09 | ulteriurs debiturs (manual) | 85'331.39 | -57'498.30 | | 27'833.09 |
| 10101.01 | taglia anticipada | 1'491.70 | 1'825.40 | 1'491.70 | 1'825.40 |
| 10110.01 | conto administraziun da taglia 111.636 | 23'732.72 | 7'851.50 | 5'716.00 | 25'868.22 |
| 10110.02 | conto administraziun da taglia abx-tax | -19'971.99 | 411'805.80 | 464'104.72 | -72'270.91 |
| 10120.02 | taglias communalas, abx-tax | 11'275.47 | 2'491'285.34 | 2'425'758.71 | 76'802.10 |
| 10191.01 | dabiens assicuranza sociala | | 21'120.00 | 21'120.00 | |
| 10192.01 | taglia preliminara provediment d'aua | | 28'136.55 | 28'136.55 | |
| 10192.11 | taglia preliminara serenaziun | | 8'150.85 | 8'150.85 | |
| 104 | Limitaziun activa dil quen | 2'067'292.25 | 2'126'113.47 | 2'067'292.25 | 2'126'113.47 |
| 10400.01 | activa transitorica | 2'067'292.25 | 2'126'113.47 | 2'067'292.25 | 2'126'113.47 |
| 107 | Investiziuns finanzialas a liung termin | 125'000.00 | | 5'000.00 | 120'000.00 |
| 10710.01 | emprest us schluein glion | 75'000.00 | | 5'000.00 | 70'000.00 |
| 10710.02 | emprest golf sagogn-schluein ag (2020-2025) | 50'000.00 | | | 50'000.00 |
| 108 | Investiziuns materialas facultad finanziaria | 1'500'100.00 | | 160'000.00 | 1'340'100.00 |
| 10800.01 | schischom facultad finanziaria | 1'065'100.00 | | | 1'065'100.00 |
| 10840.01 | baghetgs facultad finanziaria | 435'000.00 | | 160'000.00 | 275'000.00 |
| 14 | Facultad administrativa | 3'163'331.04 | 1'521'389.75 | 429'040.35 | 4'255'680.44 |
| 140 | Investiziuns materialas facultad administrativa | 3'157'995.04 | 1'447'832.75 | 385'763.05 | 4'220'064.74 |
| 14010.01 | vias/vias da traffic | 282'026.63 | | | 282'026.63 |
| 14010.99 | rectificaziun da valur vias | -21'157.40 | | 10'578.70 | -31'736.10 |
| 14040.01 | construcziuns aultas finanzas generalas | 1'553'323.42 | 215'458.15 | | 1'768'781.57 |
| 14040.99 | rectificaziun da valur construcziuns aultas finanzas generalas | -396'224.27 | | 131'846.50 | -528'070.77 |
| 14060.01 | mobiliar finanzas generalas | 100'500.30 | 45'391.55 | | 145'891.85 |
| 14060.99 | rectificaziun da valur mobiliar finanzas generalas | -38'455.95 | | 17'130.70 | -55'586.65 |
| 14070.01 | beins d'investiziun en construcziun facultad administrativa | 1'324'298.25 | 578'140.90 | | 1'902'439.15 |
| 14071.01 | beins d'investiziun en construcziun provediment d'aua | 234'030.15 | 355'517.50 | 10'174.00 | 579'373.65 |
| 14072.01 | beins d'investiziun en construcziun canalisaziun | 107'259.26 | 49'686.15 | | 156'945.41 |
| 14075.01 | beins d'investiziun en construcziun turissem | 12'394.65 | 203'638.50 | 216'033.15 | |
| 142 | investiziuns immaterialas | 5'129.00 | 73'557.00 | 43'277.30 | 35'408.70 |
| 14270.01 | beins immaterials en realisaziun finanzas generalas | 5'129.00 | 34'214.00 | 39'343.00 | |
| 14290.01 | ulteriurs beins immaterials finanzas generalas | | 39'343.00 | | 39'343.00 |
| 14290.99 | rectificaziun da valur ulteriurs beins immaterials finanzas generalas | | | 3'934.30 | -3'934.30 |
| 145 | Participaziuns | 207.00 | | | 207.00 |
| 14550.01 | participaziuns | 207.00 | | | 207.00 |

| Cto. | Text | Facultad ils | Midadas | | Facultad ils |
|------------|---|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| | | 31.12.2020 | Augment | Sminuziun | 31.12.2021 |
| 2 | PASSIVAS | 10'994'550.78 | 7'185'458.89 | 6'373'126.40 | 11'851'241.89 |
| 20 | Capital jester | 3'567'298.27 | 6'311'084.51 | 5'893'533.80 | 3'984'848.98 |
| 200 | Obligaziuns currentas | 363'641.92 | 6'303'787.81 | 5'889'877.45 | 777'552.28 |
| 20000.01 | creditors tenor contabilitad da creditors | 121'908.47 | 3'286'833.84 | 2'911'850.60 | 496'891.71 |
| 20000.02 | ulteriurs creditors (manual) | 44'358.00 | 47'295.12 | | 91'653.12 |
| 20001.01 | cassa da cumpensaziun | | 171'944.05 | 171'944.05 | |
| 20001.02 | cassa da pensiu | | 158'894.30 | 158'894.30 | |
| 20001.03 | assicuranzas d'accident | | 22'462.14 | 22'462.14 | |
| 20001.04 | assicuranzas da malsogna | | 13'087.40 | 13'087.40 | |
| 20010.01 | taglia pervenda pleiv catolica | 146'604.30 | 146'078.35 | 140'355.65 | 152'327.00 |
| 20010.02 | taglia pervenda pleiv reformada | 34'983.90 | 43'983.85 | 39'935.65 | 39'032.10 |
| 20010.03 | taglia pervenda reformada cantunala | 10'645.10 | 13'396.75 | 12'155.85 | 11'886.00 |
| 20022.01 | taglia sin plivaleta provediment d'aua | -461.30 | 8'816.40 | 29'271.95 | -20'916.85 |
| 20022.11 | taglia sin plivaleta serenaziun | 5'203.45 | 21'634.65 | 20'618.90 | 6'219.20 |
| 20053.01 | conto transitoric pagas | | 1'029'395.10 | 1'029'395.10 | |
| 20054.01 | conto transitoric pagaments | | 1'331'575.86 | 1'331'575.86 | |
| 20055.02 | conto transitoric cartas d'identitad | | 2'615.00 | 2'615.00 | |
| 20055.03 | conto transitoric permissiuns da dimora luvrers jasters | | 4'984.00 | 4'984.00 | |
| 20055.04 | conto transitoric vignettas per mopeds | | 731.00 | 731.00 | |
| 20060.01 | deposit per clavs | 400.00 | 60.00 | | 460.00 |
| 204 | Limitaziun passiva dil quen | 3'656.35 | 7'296.70 | 3'656.35 | 7'296.70 |
| 20400.01 | passiva transitorica | 3'656.35 | 7'296.70 | 3'656.35 | 7'296.70 |
| 206 | Obligaziuns finanzialas a liunga durada | 3'200'000.00 | | | 3'200'000.00 |
| 20640.01 | emprest postfinance 11.9.14-11.9.24 1.14% | 3'200'000.00 | | | 3'200'000.00 |
| 29 | Capital agen | 7'427'252.51 | 1'200'251.49 | 479'592.60 | 8'147'911.40 |
| 290 | Obligaziuns (+) resp. pagaments anticipai (-) visavi finanziaziuns specialas | 3'047'327.73 | 439'140.40 | | 3'486'468.13 |
| 29001.01 | finanziaziun speciala provediment d'aua | 1'629'259.58 | 144'527.25 | | 1'773'786.83 |
| 29002.01 | finanziaziun speciala serenaziun | 1'498'456.92 | 214'722.90 | | 1'713'179.82 |
| 29009.01 | finanziaziun speciala sagognturissem | -80'388.77 | 79'890.25 | | -498.52 |
| 293 | Prefinanziaziuns | 500'000.00 | | | 500'000.00 |
| 29300.01 | prefinanziaziun via fletg | 500'000.00 | | | 500'000.00 |
| 299 | Sudogn/deficit dalla bilanza | 3'879'924.78 | 761'111.09 | 479'592.60 | 4'161'443.27 |
| 29900.01 | resultat annual | 479'592.60 | 281'518.49 | 479'592.60 | 281'518.49 |
| 29990.01 | surpli da bilanza, deficit da bilanza | 3'400'332.18 | 479'592.60 | | 3'879'924.78 |

6.3 Quen da gudogn e sperdita / Erfolgsrechnung

6.3.1 Tenor secturs / Nach Sektoren

| Cto. | Text | Quen 2021 | | Preventiv 2021 | | Quen 2020 | |
|-------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas |
| 0 | ADMINISTRAZIUN GENERALA | 659'266.09 | 309'232.74 | 652'760.00 | 308'960.00 | 640'281.71 | 310'987.83 |
| 01 | Legislativa ed executiva | 106'506.93 | | 131'550.00 | | 108'909.86 | |
| 0110 | Legislativa | 20'492.05 | | 22'410.00 | | 19'329.74 | |
| 3000.00 | schurnadas e sesidas cumissiuns | 1'920.00 | | 2'500.00 | | 2'000.00 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | | | 10.00 | | 3.04 | |
| 3090.00 | scolaziun e formaziun da cumissiuns | 197.40 | | | | | |
| 3101.00 | votaziuns e radunonzas communalas | 141.00 | | 100.00 | | | |
| 3102.00 | stampats e publicaziuns | 12'740.60 | | 15'500.00 | | 12'656.50 | |
| 3130.02 | spesas da posta | 2'146.30 | | 1'600.00 | | 1'420.85 | |
| 3132.00 | revisiun dil quen | 2'646.75 | | 2'000.00 | | 2'280.55 | |
| 3170.00 | cuosts da viadi e spesas | | | | | 168.80 | |
| 3920.01 | scuntrada interna cuosts da localitads (punteglias) | 700.00 | | 700.00 | | 800.00 | |
| 0120 | Executiva | 86'014.88 | | 109'140.00 | | 89'580.12 | |
| 3000.00 | schurnadas e sesidas cumissiuns | 70'250.60 | | 75'000.00 | | 71'750.90 | |
| 3050.00 | assicuranzas socialas | 4'341.89 | | 4'800.00 | | 4'683.88 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | 3.59 | | 120.00 | | 109.81 | |
| 3054.00 | cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) | 1'093.05 | | 1'300.00 | | 1'183.93 | |
| 3055.00 | assicuranzas da malsogna | 11.65 | | 20.00 | | 10.80 | |
| 3090.00 | scolaziun e formaziun da cumissiuns | 2'003.00 | | 100.00 | | 120.00 | |
| 3099.00 | ulteriurs cuosts da personal | 3'847.50 | | 4'000.00 | | 4'500.00 | |
| 3102.00 | stampats e publicaziuns | 305.30 | | 200.00 | | 174.45 | |
| 3132.00 | fusiun | 158.80 | | 20'000.00 | | | |
| 3132.01 | cussegliaziun giuridica | 2'690.50 | | 2'000.00 | | 5'676.35 | |
| 3170.00 | cuosts da viadi e spesas | 1'109.00 | | 1'500.00 | | 1'170.00 | |
| 3920.01 | scuntrada interna cuosts da localitads (punteglias) | 200.00 | | 100.00 | | 200.00 | |
| 02 | Survetschs generals | 552'759.16 | 309'232.74 | 521'210.00 | 308'960.00 | 531'371.85 | 310'987.83 |
| 0210 | Administraziun communal | 282'163.53 | 59'028.35 | 272'600.00 | 62'660.00 | 270'050.74 | 62'874.62 |
| 3010.00 | pagas personal d'administraziun | 156'673.35 | | 160'000.00 | | 150'966.40 | |
| 3049.00 | ulteriurs supplements | 13'200.00 | | | | | |
| 3050.00 | assicuranzas socialas | 10'193.32 | | 10'500.00 | | 10'142.10 | |
| 3052.00 | cassa da pensiun | 10'545.00 | | 9'000.00 | | 9'971.55 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | 300.65 | | 300.00 | | 299.95 | |
| 3054.00 | cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) | 2'566.45 | | 2'700.00 | | 2'563.67 | |
| 3055.00 | assicuranzas da malsogna | 972.30 | | 1'000.00 | | 935.31 | |
| 3090.00 | scolaziun e formaziun dil personal | 795.00 | | 500.00 | | 1'009.75 | |
| 3100.00 | material da biro | 1'883.65 | | 2'400.00 | | 2'900.30 | |
| 3102.00 | stampats e publicaziuns | 3'860.00 | | 2'500.00 | | 3'162.15 | |
| 3110.00 | mobiliars, indrezs ed apparats da biro | | | 500.00 | | | |
| 3111.00 | maschinas e vehichels | | | 1'000.00 | | 483.55 | |
| 3113.00 | indrezs d'informatica | 712.10 | | 4'000.00 | | 8'459.88 | |
| 3118.00 | programs d'informatica | 6'078.90 | | 7'000.00 | | 6'190.00 | |
| 3130.00 | expensas d'administraziun | 1'177.08 | | 800.00 | | 1'135.40 | |
| 3130.01 | cuosts da communicaziun | 3'148.70 | | 2'300.00 | | 2'396.70 | |
| 3130.02 | spesas da banca e da posta | 3'783.43 | | 3'400.00 | | 2'985.28 | |
| 3133.00 | cuosts d'informatica externs | 17'811.15 | | 23'000.00 | | 27'959.95 | |
| 3134.00 | assicuranzas | 9'246.50 | | 8'000.00 | | 7'983.20 | |
| 3150.00 | manteniment mobiliars, indrezs ed apparats | 322.65 | | 200.00 | | | |
| 3181.00 | sperdita da debiturs | 1'275.29 | | 200.00 | | 1.97 | |
| 3320.00 | amortisaziuns ordinarias beins immaterials | 3'934.30 | | | | | |
| 3612.01 | indemnisaziun regiun surselva | 20'760.96 | | 23'000.00 | | 17'260.18 | |
| 3636.01 | contribuziuns per commemoradis organisaziuns senza intent da gudogn | 4'982.75 | | 3'000.00 | | 5'293.45 | |
| 3910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (lucers communalas) | 440.00 | | | | 350.00 | |
| 3920.01 | scuntrada interna cuosts da localitads (punteglias) | 7'500.00 | | 7'300.00 | | 7'600.00 | |
| 4210.00 | taxas | | 5'478.57 | | 2'500.00 | | 2'095.72 |
| 4240.00 | provisiuns | | 4'372.35 | | 8'500.00 | | 9'078.95 |
| 4260.00 | restituziun taxa sin co2 | | 326.10 | | 1'100.00 | | 565.55 |
| 4290.00 | diversas entradas | | 441.33 | | 3'000.00 | | 3'464.40 |
| 4930.01 | scuntrada interna cuosts d'administraziun | | 48'410.00 | | 47'560.00 | | 47'670.00 |

| Cto. | Text | Quen 2021 | | Preventiv 2021 | | Quen 2020 | |
|-------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas |
| 0220 | Uffeci da baghegiar | 29'374.76 | 8'983.52 | 12'310.00 | 10'000.00 | 21'236.10 | 8'028.20 |
| 3000.00 | schurnadas e sesidas cumissiuns | 9'725.60 | | 6'000.00 | | 4'029.40 | |
| 3050.00 | assicuranzas socialas | 430.95 | | 160.00 | | 95.83 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | | | 10.00 | | 6.13 | |
| 3054.00 | cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) | 108.49 | | 40.00 | | 24.21 | |
| 3090.00 | scolaziun e formaziun dil personal | 50.00 | | | | | |
| 3132.01 | cussegliaziun giuridica | 14'210.95 | | 5'000.00 | | 15'980.53 | |
| 3132.02 | cussegliaziun externa | 3'748.77 | | | | | |
| 3920.01 | scuntrada interna cuosts da localitads (punteglia) | 1'100.00 | | 1'100.00 | | 1'100.00 | |
| 4210.00 | taxas per lubientschas da baghegiar | | 8'983.52 | | 10'000.00 | | 8'028.20 |
| 0290 | Center da scola ed administraziun Punteglia | 241'220.87 | 241'220.87 | 236'300.00 | 236'300.00 | 240'085.01 | 240'085.01 |
| 3010.00 | pagas personal d'administraziun | 55'250.00 | | 55'000.00 | | 50'960.00 | |
| 3049.00 | ultieriurs supplements | 6'160.00 | | | | | |
| 3050.00 | assicuranzas socialas | 3'621.10 | | 3'300.00 | | 3'326.70 | |
| 3052.00 | cassa da pensiu | 3'894.60 | | 3'500.00 | | 3'822.24 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | 745.17 | | 700.00 | | 717.01 | |
| 3054.00 | cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) | 911.90 | | 900.00 | | 840.84 | |
| 3055.00 | assicuranzas da malsogna | 345.20 | | 360.00 | | 318.72 | |
| 3090.00 | scolaziun e formaziun dil personal | | | 300.00 | | | |
| 3101.00 | material da diever | 4'638.40 | | 2'000.00 | | 4'187.30 | |
| 3111.00 | maschinas e vehichels | | | 100.00 | | | |
| 3112.00 | vestgiadura per il personal | | | 100.00 | | | |
| 3113.00 | indrezs d'informatica | | | 3'000.00 | | | |
| 3120.00 | energia, material da scaldar | 15'504.55 | | 12'000.00 | | 14'775.50 | |
| 3130.01 | cuosts da communicaziun | 600.00 | | 600.00 | | 600.00 | |
| 3134.00 | assicuranzas | 4'124.00 | | 4'300.00 | | 5'724.35 | |
| 3144.00 | manteniment construcziuns aultas, baghetgs | 7'868.50 | | 10'000.00 | | 20'448.80 | |
| 3151.00 | manteniment maschinas e vehichels | | | 2'000.00 | | 1'936.10 | |
| 3170.00 | cuosts da viadi e spesas | 960.00 | | 1'000.00 | | 960.00 | |
| 3300.00 | amortisaziuns ordinarias | 125'317.45 | | 125'300.00 | | 125'317.45 | |
| 3910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (luvrers comunals) | 10'280.00 | | 10'840.00 | | 5'150.00 | |
| 3930.01 | scuntrada interna cuosts d'administraziun | 1'000.00 | | 1'000.00 | | 1'000.00 | |
| 4240.00 | taxas d'utilisaziun | | 950.00 | | 500.00 | | 550.00 |
| 4470.00 | tscheins facultad administrativa | | 2'500.20 | | 2'500.00 | | 2'500.20 |
| 4910.02 | scuntrada interna cuosts da personal (pedel) | | 6'870.00 | | 9'100.00 | | 2'100.00 |
| 4920.01 | scuntrada interna cuosts da localitads (punteglia) | | 230'900.67 | | 224'200.00 | | 234'934.81 |
| 1 | SEGIRTAD PUBLICA | 77'862.90 | 69'413.30 | 74'060.00 | 55'500.00 | 90'646.61 | 71'626.60 |
| 11 | Segirtad publica | 9'719.35 | 304.00 | 9'200.00 | 500.00 | 9'146.00 | 656.00 |
| 1110 | Polizia communal | 9'719.35 | 304.00 | 9'200.00 | 500.00 | 9'146.00 | 656.00 |
| 3130.00 | survetschs da polizia | 9'719.35 | | 9'200.00 | | 9'146.00 | |
| 4270.00 | castitgs | | 304.00 | | 500.00 | | 656.00 |
| 14 | Dretg general | 15'594.65 | 36'129.80 | 17'750.00 | 20'000.00 | 17'143.55 | 36'479.05 |
| 1400 | Dretg general | 15'594.65 | 36'129.80 | 17'750.00 | 20'000.00 | 17'143.55 | 36'479.05 |
| 3130.00 | survetschs giuridics | 3'983.55 | | 5'000.00 | | 3'912.35 | |
| 3132.01 | cussegliaziun giuridica | 1'096.70 | | 2'000.00 | | 3'049.75 | |
| 3192.00 | indemisaziuns per dretgs da tiazs | 250.00 | | 250.00 | | 250.00 | |
| 3612.03 | uffeci civil surselva | 4'864.70 | | 5'000.00 | | 4'868.35 | |
| 3612.04 | uffeci da stumadira e concurs surselva | 5'059.30 | | 5'000.00 | | 5'063.10 | |
| 3612.05 | survetschs circuit dil register funsil glion-lumnezia | 340.40 | | 500.00 | | | |
| 4602.05 | gudogn circuit dil register funsil glion-lumnezia | | 36'129.80 | | 20'000.00 | | 36'479.05 |
| 15 | Pumpiers | 33'646.30 | 32'979.50 | 28'710.00 | 35'000.00 | 40'858.96 | 34'491.55 |
| 1500 | Pumpiers | 33'646.30 | 32'979.50 | 28'710.00 | 35'000.00 | 40'858.96 | 34'491.55 |
| 3000.00 | schurnadas e sesidas cumissiuns | | | 500.00 | | 518.30 | |
| 3050.00 | assicuranzas socialas | | | 20.00 | | 15.14 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | | | 10.00 | | 0.79 | |
| 3054.00 | cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) | | | 10.00 | | 3.83 | |
| 3101.00 | material da diever | 47.25 | | 140.00 | | 97.00 | |
| 3110.00 | mobiliars, indrezs ed apparats da biro | | | 100.00 | | 14'248.70 | |
| 3111.00 | maschinas e vehichels | | | 180.00 | | 62.00 | |
| 3130.02 | spesas da posta | 104.55 | | 120.00 | | 107.65 | |
| 3134.00 | assicuranzas | 714.00 | | 700.00 | | 702.45 | |
| 3150.00 | manteniment mobiliars, indrezs ed apparats | | | 100.00 | | | |
| 3151.00 | manteniment maschinas e vehichels | 659.05 | | 1'000.00 | | | |
| 3170.00 | cuosts da viadi e spesas | 1'100.00 | | 100.00 | | | |

| Cto. | Text | Quen 2021 | | Preventiv 2021 | | Quen 2020 | |
|-------------|---|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| | | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas |
| 3300.00 | amortisaziuns ordinarias | 2'781.70 | | 2'800.00 | | 2'781.70 | |
| 3611.00 | indemisaziun al cantun, polizia da fiug | 520.00 | | 600.00 | | 780.00 | |
| 3612.00 | contribuziuns corps da pumpiers flss | 24'209.75 | | 20'000.00 | | 18'861.40 | |
| 3910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (luvrers communal) | 1'610.00 | | 630.00 | | 380.00 | |
| 3920.02 | scuntrada interna cuosts da localitads (lurvatori communal) | 1'900.00 | | 1'700.00 | | 2'300.00 | |
| 4200.00 | taxas da cumpensaziun | | 32'979.50 | | 35'000.00 | | 34'491.55 |
| 16 | Defensiun | 18'902.60 | | 18'400.00 | | 23'498.10 | |
| 1610 | Defensiun militar | 5'700.00 | | 5'700.00 | | 5'700.00 | |
| 3612.00 | contribuziun stan da sittar giratsch | 5'700.00 | | 5'700.00 | | 5'700.00 | |
| 1620 | Defensiun civila generala | 11'502.60 | | 11'000.00 | | 15'382.00 | |
| 3101.00 | material da diever | | | | | 3'886.80 | |
| 3611.00 | cuosts per cuors | 4'802.60 | | 4'500.00 | | 4'695.20 | |
| 3920.01 | scuntrada interna cuosts da localitads (punteglias) | 6'700.00 | | 6'500.00 | | 6'800.00 | |
| 1621 | Stab da crisa communal civil | 1'700.00 | | 1'700.00 | | 2'416.10 | |
| 3000.00 | schurnadas e sesidas cumissiuns | | | | | 302.00 | |
| 3050.00 | assicuranzas socialas | | | | | 19.71 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | | | | | 0.46 | |
| 3054.00 | cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) | | | | | 4.98 | |
| 3130.01 | cuosts da comunicaziun | 1'200.00 | | 1'200.00 | | 1'200.00 | |
| 3150.00 | manteniment mobillas, indrezs ed apparats | | | | | 288.95 | |
| 3920.01 | scuntrada interna cuosts da localitads (punteglias) | 500.00 | | 500.00 | | 600.00 | |
| 2 | SCOLAZIUN E FORMAZIUN | 1'757'033.80 | 134'136.50 | 1'690'670.00 | 152'500.00 | 1'592'861.85 | 130'927.50 |
| 21 | Scola obligatoria | 1'541'171.48 | 108'904.00 | 1'461'440.00 | 130'500.00 | 1'368'741.28 | 110'152.50 |
| 2110 | Scoletta | 171'523.77 | 23'420.00 | 157'940.00 | 32'000.00 | 160'848.61 | 17'196.25 |
| 3020.00 | pagas personal scolastic | 100'315.80 | | 89'000.00 | | 90'471.20 | |
| 3050.00 | assicuranzas socialas | 6'433.52 | | 5'500.00 | | 5'905.80 | |
| 3052.00 | cassa da pensiun | 8'037.60 | | 6'300.00 | | 7'057.70 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | 193.04 | | 160.00 | | 173.56 | |
| 3054.00 | cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) | 1'619.70 | | 1'400.00 | | 1'492.60 | |
| 3055.00 | assicuranzas da malsogna | 613.45 | | 480.00 | | 548.65 | |
| 3090.00 | scolaziun e formaziun dil personal | 443.65 | | 800.00 | | 412.30 | |
| 3104.00 | mieds d'instrucziun | 2'963.81 | | 3'000.00 | | 3'186.80 | |
| 3110.00 | mobillas, indrezs ed apparats da biro | 103.20 | | 500.00 | | | |
| 3113.00 | indrezs d'informatica | | | 500.00 | | | |
| 3118.00 | programs d'informatica | | | 500.00 | | | |
| 3150.00 | manteniment mobillas, indrezs ed apparats | | | 500.00 | | | |
| 3920.01 | scuntrada interna cuosts da localitads (punteglias) | 50'800.00 | | 49'300.00 | | 51'600.00 | |
| 4260.00 | contribuziuns dils geniturs | | 2'200.00 | | 2'000.00 | | 1'650.00 |
| 4631.00 | contribuziuns dil cantun | | 21'220.00 | | 30'000.00 | | 15'546.25 |
| 2120 | Scola primara | 672'105.36 | 51'340.00 | 673'600.00 | 61'000.00 | 665'213.96 | 59'260.00 |
| 3020.00 | pagas personal scolastic | 393'903.50 | | 405'000.00 | | 395'776.55 | |
| 3050.00 | assicuranzas socialas | 25'815.07 | | 26'000.00 | | 25'836.71 | |
| 3052.00 | cassa da pensiun | 30'454.82 | | 30'000.00 | | 31'173.15 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | 760.79 | | 1'000.00 | | 764.67 | |
| 3054.00 | cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) | 6'499.37 | | 6'600.00 | | 6'529.92 | |
| 3055.00 | assicuranzas da malsogna | 2'461.56 | | 2'500.00 | | 2'473.61 | |
| 3090.00 | scolaziun e formaziun dil personal | 12'089.30 | | 10'000.00 | | 4'439.05 | |
| 3102.00 | stampats e publicaziuns | 3'793.90 | | 4'000.00 | | 3'726.70 | |
| 3104.00 | mieds d'instrucziun | 20'887.29 | | 22'000.00 | | 19'712.14 | |
| 3110.00 | mobillas, indrezs ed apparats da biro | 5'806.64 | | 1'000.00 | | 4'725.15 | |
| 3111.00 | maschinas e vehichels | | | 50.00 | | | |
| 3113.00 | indrezs d'informatica | 12'000.55 | | 5'000.00 | | 24'585.90 | |
| 3118.00 | programs d'informatica | 544.00 | | 3'000.00 | | 728.85 | |
| 3130.01 | cuosts da comunicaziun | 1'868.10 | | 2'000.00 | | 1'760.85 | |
| 3130.02 | spesas da posta | 37.40 | | 50.00 | | 115.65 | |
| 3150.00 | manteniment mobillas, indrezs ed apparats | | | 8'000.00 | | 260.85 | |
| 3151.00 | manteniment maschinas e vehichels | 764.60 | | 500.00 | | 1'816.30 | |
| 3171.00 | viadis, occurrenzas e projects | 23'913.90 | | 20'000.00 | | 8'049.20 | |
| 3300.00 | amortisaziuns ordinarias | 4'903.90 | | 4'900.00 | | 4'903.90 | |
| 3920.01 | scuntrada interna cuosts da localitads (punteglias) | 125'600.67 | | 122'000.00 | | 127'834.81 | |
| 4260.00 | contribuziuns dils geniturs | | 5'500.00 | | 6'000.00 | | 5'500.00 |
| 4631.00 | contribuziuns dil cantun | | 45'840.00 | | 55'000.00 | | 53'760.00 |
| 2130 | Scola superiura | 595'475.07 | | 540'100.00 | | 445'564.39 | |
| 3612.00 | contribuziun scolaviva laax | 551'825.07 | | 511'000.00 | | 416'464.39 | |
| 3612.02 | contribuziun scola da talents glion | 43'650.00 | | 29'100.00 | | 29'100.00 | |

| Cto. | Text | Quen 2021 | | Preventiv 2021 | | Quen 2020 | |
|-------------|---|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas |
| 2140 | Scola da musica | 24'754.90 | | 20'000.00 | | 26'727.90 | |
| 3612.01 | indemnisaziun scola da musica regiunala | 24'754.90 | | 20'000.00 | | 26'727.90 | |
| 2180 | Tgira d'affons durant il gi | 16'073.39 | 9'495.50 | 15'930.00 | 9'500.00 | 14'259.55 | 8'647.25 |
| 3010.00 | pagas personal d'administraziun | 11'137.50 | | 10'000.00 | | 9'801.00 | |
| 3050.00 | assicuranzas socialas | 244.65 | | 360.00 | | 263.05 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | 16.94 | | 20.00 | | 14.90 | |
| 3054.00 | cassa da compensaziun per famiglias (ccf) | 61.60 | | 100.00 | | 66.50 | |
| 3090.00 | scolaziun e formaziun dil personal | | | 50.00 | | | |
| 3101.00 | material da diever | 19.50 | | 500.00 | | | |
| 3105.00 | victualias | 4'193.20 | | 4'500.00 | | 3'714.10 | |
| 3920.01 | scuntrada interna cuosts da localitads (punteglias) | 400.00 | | 400.00 | | 400.00 | |
| 4260.00 | contribuziuns dils geniturs | | 7'468.00 | | 6'000.00 | | 7'128.00 |
| 4631.00 | contribuziuns dil cantun | | 2'027.50 | | 3'500.00 | | 1'519.25 |
| 2190 | Direcziun ed administraziun da scola | 49'115.89 | 18'937.50 | 47'070.00 | 25'000.00 | 46'464.87 | 20'775.00 |
| 3000.00 | schurnadas e sesidas cumissiuns | 7'589.20 | | 8'000.00 | | 7'679.80 | |
| 3010.00 | pagas personal d'administraziun | 32'819.50 | | 32'000.00 | | 30'842.50 | |
| 3050.00 | assicuranzas socialas | 2'350.44 | | 2'200.00 | | 2'284.29 | |
| 3052.00 | cassa da pensiun | 3'246.43 | | 2'800.00 | | 2'775.85 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | 65.21 | | 70.00 | | 71.83 | |
| 3054.00 | cassa da compensaziun per famiglias (ccf) | 591.72 | | 600.00 | | 577.26 | |
| 3055.00 | assicuranzas da malsogna | 210.89 | | 200.00 | | 200.69 | |
| 3090.00 | scolaziun e formaziun dil personal | 1'142.50 | | 100.00 | | 932.65 | |
| 3920.01 | scuntrada interna cuosts da localitads (punteglias) | 1'100.00 | | 1'100.00 | | 1'100.00 | |
| 4631.00 | contribuziuns dil cantun | | 18'937.50 | | 25'000.00 | | 20'775.00 |
| 2192 | Scola populara, ulteriur | 12'123.10 | 5'711.00 | 6'800.00 | 3'000.00 | 9'662.00 | 4'274.00 |
| 3130.04 | cuosts da transport da scolars | 11'365.00 | | 6'000.00 | | 8'958.00 | |
| 3134.00 | assicuranzas | 758.10 | | 800.00 | | 704.00 | |
| 4631.00 | contribuziuns dil cantun | | 5'711.00 | | 3'000.00 | | 4'274.00 |
| 22 | Scolaziun speciala | 147'298.12 | 25'232.50 | 178'430.00 | 22'000.00 | 163'016.62 | 20'775.00 |
| 2200 | Scolaziun speciala | 147'298.12 | 25'232.50 | 178'430.00 | 22'000.00 | 163'016.62 | 20'775.00 |
| 3020.00 | pagas personal scolastic | 69'381.80 | | 88'000.00 | | 79'363.40 | |
| 3050.00 | assicuranzas socialas | 4'547.04 | | 5'600.00 | | 5'180.80 | |
| 3052.00 | cassa da pensiun | 5'850.60 | | 7'600.00 | | 6'692.15 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | 134.23 | | 180.00 | | 146.67 | |
| 3054.00 | cassa da compensaziun per famiglias (ccf) | 1'144.60 | | 1'500.00 | | 1'309.30 | |
| 3055.00 | assicuranzas da malsogna | 433.50 | | 550.00 | | 393.25 | |
| 3612.00 | contribuziuns a scolas specialas | 39'438.90 | | 40'000.00 | | 38'349.50 | |
| 3612.01 | indemnisaziun regiun surselva | 26'367.45 | | 35'000.00 | | 31'581.55 | |
| 4260.00 | restituziuns | | 6'295.00 | | | | |
| 4631.00 | contribuziuns dil cantun | | 18'937.50 | | 22'000.00 | | 20'775.00 |
| 25 | Scolas da formaziun generala | 66'742.20 | | 48'800.00 | | 59'166.95 | |
| 2510 | Scola gimnasiala | 66'742.20 | | 48'800.00 | | 59'166.95 | |
| 3612.00 | indemnisaziuns a vischnauncas e corporaziuns | 58'200.00 | | 40'000.00 | | 50'650.00 | |
| 3612.01 | indemnisaziun regiun surselva | 8'542.20 | | 8'800.00 | | 8'516.95 | |
| 29 | Ulteriura formaziun | 1'822.00 | | 2'000.00 | | 1'937.00 | |
| 2990 | Formaziun, ulteriur | 1'822.00 | | 2'000.00 | | 1'937.00 | |
| 3637.00 | contribuziuns a casadas privatas | 1'822.00 | | 2'000.00 | | 1'937.00 | |
| 3 | CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER | 66'915.60 | 14'025.35 | 67'040.00 | 12'440.00 | 59'207.55 | 11'276.55 |
| 32 | Cultura, ulteriur | 61'915.60 | 14'025.35 | 62'040.00 | 12'440.00 | 54'207.55 | 11'276.55 |
| 3290 | Cultura, ulteriur | 55'264.60 | 7'374.35 | 55'600.00 | 6'000.00 | 48'960.00 | 6'029.00 |
| 3636.01 | contribuziuns per commemoradis organizaziuns senza intent da gudogn | 5'184.60 | | 6'300.00 | | 4'900.00 | |
| 3636.02 | contribuziuns per occurrenz localas | 3'200.00 | | 4'000.00 | | 700.00 | |
| 3636.03 | contribuziuns per occurrenz regionalas | 5'000.00 | | 2'000.00 | | | |
| 3636.04 | contribuziuns per la giuventetgna | 2'750.00 | | 5'000.00 | | 4'000.00 | |
| 3910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (lucers communal) | 430.00 | | 800.00 | | 560.00 | |
| 3920.01 | scuntrada interna cuosts da localitads (punteglias) | 36'300.00 | | 35'200.00 | | 36'900.00 | |
| 3920.03 | scuntrada interna cuosts da localitads (casa punteglias) | 2'400.00 | | 2'300.00 | | 1'900.00 | |
| 4635.00 | greenfees | | 7'374.35 | | 6'000.00 | | 6'029.00 |

| Cto. | Text | Quen 2021 | | Preventiv 2021 | | Quen 2020 | |
|-------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas |
| 3291 | Immobilia Casa Punteglias | 6'651.00 | 6'651.00 | 6'440.00 | 6'440.00 | 5'247.55 | 5'247.55 |
| 3120.00 | energia, material da scaldar | 2'519.90 | | 2'500.00 | | 1'962.70 | |
| 3134.00 | assicuranzas | 157.80 | | 240.00 | | 218.00 | |
| 3144.00 | manteniment construcziuns aultas, baghetgs | 53.30 | | 30.00 | | 256.85 | |
| 3910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (luvrers communalis) | 1'630.00 | | 1'070.00 | | 210.00 | |
| 3910.02 | scuntrada interna cuosts da personal (pedel) | 1'790.00 | | 2'100.00 | | 2'100.00 | |
| 3930.01 | scuntrada interna cuosts d'administraziun | 500.00 | | 500.00 | | 500.00 | |
| 4920.03 | scuntrada interna cuosts da localitads (casa punteglias) | | 6'651.00 | | 6'440.00 | | 5'247.55 |
| 34 | Sport e temps liber | 5'000.00 | | 5'000.00 | | 5'000.00 | |
| 3420 | Temps liber | 5'000.00 | | 5'000.00 | | 5'000.00 | |
| 3632.00 | contribuziun sendas e piazzas da giug sagognturisssem | 5'000.00 | | 5'000.00 | | 5'000.00 | |
| 4 | SANADAD | 205'128.65 | | 180'600.00 | | 167'796.25 | |
| 41 | Spitals e tgira d'attempai | 161'911.60 | | 142'000.00 | | 124'049.10 | |
| 4110 | Spitals | 100'376.65 | | 102'000.00 | | 82'458.10 | |
| 3611.00 | indemisaziuns al cantun | 69'644.00 | | 60'000.00 | | 67'268.00 | |
| 3612.00 | indemisaziuns spital e sana surselva | 30'732.65 | | 42'000.00 | | 15'190.10 | |
| 4120 | Tgira d'attempai | 61'534.95 | | 40'000.00 | | 41'591.00 | |
| 3612.00 | indemisaziuns loschia casas da vegls | 61'534.95 | | 40'000.00 | | 41'591.00 | |
| 42 | Tgira ambulonta | 42'541.05 | | 35'000.00 | | 37'650.85 | |
| 4210 | Tgira ambulonta | 42'541.05 | | 35'000.00 | | 37'650.85 | |
| 3612.00 | indemisaziuns a vischnaucas e corporaziuns | 42'541.05 | | 35'000.00 | | 37'650.85 | |
| 43 | Prevenziun da sanadad | 676.00 | | 3'600.00 | | 6'096.30 | |
| 4330 | Survetsch da sanadad en scola | 676.00 | | 3'600.00 | | 6'096.30 | |
| 3136.00 | miedi e dentist da scola | 676.00 | | 3'600.00 | | 6'096.30 | |
| 5 | OVRAS SOCIALAS | 156'736.65 | 4'034.00 | 184'440.00 | | 158'662.30 | 4'443.00 |
| 54 | Famiglia e giuventetgna | 28'866.45 | | 41'740.00 | | 20'666.45 | |
| 5430 | Prefinanziazion d'aliments | 6'570.00 | | | | | |
| 3637.00 | contribuziuns a casadas privatas | 6'570.00 | | | | | |
| 5440 | proteccziun dalla giuventetgna | 15'936.85 | | 30'000.00 | | 14'711.10 | |
| 3636.01 | lavor sociala en scola | 15'936.85 | | 15'000.00 | | 14'711.10 | |
| 3636.02 | lavor da giuvenils | | | 15'000.00 | | | |
| 5451 | Tgira d'affons e canortas | 6'359.60 | | 11'740.00 | | 5'955.35 | |
| 3611.00 | tgira d'affons complementara alla famiglia | 2'508.60 | | 8'000.00 | | 3'007.80 | |
| 3920.03 | scuntrada interna cuosts da localitads (casa punteglias) | 3'851.00 | | 3'740.00 | | 2'947.55 | |
| 57 | Agid social e fatgs d'asil | 127'870.20 | 4'034.00 | 142'700.00 | | 137'995.85 | 4'443.00 |
| 5720 | Susteniments economics | 71'756.50 | 4'034.00 | 80'000.00 | | 79'971.15 | 4'443.00 |
| 3637.00 | contribuziuns a casadas privatas | 71'756.50 | | 80'000.00 | | 79'971.15 | |
| 4621.00 | contribuziun all'ulivaziun da grevezias | | 4'034.00 | | | | 4'443.00 |
| 5730 | fatgs d'asil | 919.55 | | | | 914.50 | |
| 3611.00 | indemisaziuns al cantun | 919.55 | | | | 914.50 | |
| 5790 | Provediment social, ulteriur | 55'194.15 | | 62'700.00 | | 57'110.20 | |
| 3611.00 | survetsch social cantun grischun, asilants minorens | 1'878.95 | | 5'000.00 | | 922.65 | |
| 3612.00 | survetsch social regiun surselva | 16'732.65 | | 20'000.00 | | 21'135.30 | |
| 3612.01 | curatella professiunala regiun surselva | 36'582.55 | | 36'500.00 | | 35'052.25 | |
| 3631.00 | contribuziuns per mesiras d'integrasiun | | | 1'200.00 | | | |
| 6 | TRAFFIC | 662'344.45 | 423'425.35 | 589'620.00 | 368'840.00 | 579'969.57 | 386'989.29 |
| 61 | Traffic sin via | 614'611.81 | 407'830.35 | 540'720.00 | 342'840.00 | 559'398.00 | 380'638.29 |
| 6150 | Vias communalas | 219'496.46 | 12'715.00 | 208'980.00 | 11'100.00 | 190'984.71 | 12'225.00 |
| 3101.00 | material da menaschi e diever | 8'934.75 | | 4'500.00 | | 9'171.07 | |
| 3111.01 | indrezs da signalisaziun | 532.25 | | | | 416.90 | |
| 3111.02 | indrezs d'illuminaziun | | | 10'000.00 | | | |
| 3120.00 | energia | 1'851.75 | | 2'000.00 | | 1'893.70 | |
| 3130.05 | rumida da neiv entras tiarzas personas | 6'640.26 | | 3'000.00 | | 1'939.05 | |
| 3132.01 | cussegliaziun giuridica | 10'416.15 | | 10'000.00 | | | |
| 3141.00 | manteniment da vias | 7'272.45 | | 20'000.00 | | 24'076.55 | |
| 3141.01 | manteniment da vias da fons | 8'217.50 | | 1'000.00 | | 15'963.90 | |
| 3149.00 | manteniment illuminaziun | 1'791.30 | | 1'000.00 | | 1'582.80 | |
| 3151.00 | manteniment da parcadis | | | 500.00 | | | |
| 3300.00 | amortisaziuns ordinaras | 6'546.65 | | 36'000.00 | | 6'546.65 | |
| 3910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (luvrers communalis) | 167'293.40 | | 120'980.00 | | 129'394.09 | |
| 4240.00 | lubientschas da carrar | | 4'900.00 | | 4'000.00 | | 4'005.00 |
| 4470.00 | tscheins per parcadis | | 7'815.00 | | 7'100.00 | | 8'220.00 |

| Cto. | Text | Quen 2021 | | Preventiv 2021 | | Quen 2020 | |
|-------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas |
| 6190 | Luvrers comunals | 382'936.20 | 382'936.20 | 320'870.00 | 320'870.00 | 354'233.29 | 354'233.29 |
| 3010.00 | pagas personal d'administraziun | 238'670.40 | | 220'000.00 | | 243'780.65 | |
| 3049.00 | ulteriurs supplements | 1'760.00 | | | | | |
| 3050.00 | assicuranzas socialas | 15'641.66 | | 14'500.00 | | 15'913.89 | |
| 3052.00 | cassa da pensiun | 15'178.80 | | 18'200.00 | | 13'886.80 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | 3'219.79 | | 3'000.00 | | 3'431.25 | |
| 3054.00 | cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) | 3'938.05 | | 3'800.00 | | 4'022.50 | |
| 3055.00 | assicuranzas da malsogna | 1'492.00 | | 1'400.00 | | 1'523.90 | |
| 3090.00 | scolaziun e formaziun dil personal | 1'019.60 | | 2'000.00 | | 3'204.30 | |
| 3101.00 | material da menaschi e da diever | 25'278.85 | | 15'000.00 | | 11'435.70 | |
| 3111.00 | maschinas e vehichels | 3'302.95 | | 2'000.00 | | 8'633.00 | |
| 3112.00 | vestgadira da lavur | 3'726.30 | | 2'000.00 | | 1'816.95 | |
| 3113.00 | indrezs d'informatica | | | 1'000.00 | | | |
| 3134.00 | assicuranzas | 3'931.70 | | 6'700.00 | | 6'571.70 | |
| 3137.00 | taglias e taxas | 2'721.05 | | 2'700.00 | | 2'604.80 | |
| 3151.00 | manteniment maschinas e vehichels | 47'801.95 | | 20'000.00 | | 26'327.85 | |
| 3300.00 | amortisaziuns ordinarias | 5'673.95 | | | | | |
| 3920.02 | scuntrada interna cuosts da localitads (luvratori communal) | 9'579.15 | | 8'570.00 | | 11'080.00 | |
| 4240.00 | lavurs per auters | | 2'489.00 | | 600.00 | | 720.00 |
| 4260.00 | restituziuns | | 29'643.80 | | | | 65'229.20 |
| 4910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (luvrers comunals) | | 350'803.40 | | 320'270.00 | | 288'284.09 |
| 6191 | Luvratori communal | 12'179.15 | 12'179.15 | 10'870.00 | 10'870.00 | 14'180.00 | 14'180.00 |
| 3120.00 | energia, material da scaldar | 3'644.15 | | 3'500.00 | | 2'631.35 | |
| 3130.01 | cuosts da comunicaziun | 2'704.80 | | 1'900.00 | | 2'136.25 | |
| 3134.00 | assicuranzas | 398.90 | | 260.00 | | 600.55 | |
| 3144.00 | manteniment construcziuns aultas, baghetgs | 1'511.30 | | 1'500.00 | | 3'671.85 | |
| 3910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (luvrers comunals) | 3'420.00 | | 3'210.00 | | 4'640.00 | |
| 3930.01 | scuntrada interna cuosts d'administraziun | 500.00 | | 500.00 | | 500.00 | |
| 4920.02 | scuntrada interna cuosts da localitads (luvratori communal) | | 12'179.15 | | 10'870.00 | | 14'180.00 |
| 62 | Traffic public | 47'732.64 | 15'595.00 | 48'900.00 | 26'000.00 | 20'571.57 | 6'351.00 |
| 6220 | Traffic regional | 18'000.00 | | 19'000.00 | | 18'838.93 | |
| 3612.00 | contribuziun auto da posta | 10'000.00 | | 10'000.00 | | 10'000.00 | |
| 3612.01 | indemisaziun regiun surselva | | | 1'000.00 | | 838.93 | |
| 3632.00 | contribuziun bus da skis sagognturissem | 8'000.00 | | 8'000.00 | | 8'000.00 | |
| 6290 | Traffic public, ulteriur | 29'732.64 | 15'595.00 | 29'900.00 | 26'000.00 | 1'732.64 | 6'351.00 |
| 3109.00 | cartas dil gi vischnaunca | 28'232.64 | | 28'400.00 | | 232.64 | |
| 3930.01 | scuntrada interna cuosts d'administraziun | 1'500.00 | | 1'500.00 | | 1'500.00 | |
| 4250.00 | vendita cartas dil gi vischnaunca | | 15'595.00 | | 26'000.00 | | 6'351.00 |
| 7 | AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRI-TORI | 392'356.96 | 293'076.80 | 380'730.00 | 281'520.00 | 390'706.23 | 300'291.30 |
| 71 | Provediment d'aua | 92'643.30 | 92'643.30 | 115'520.00 | 115'520.00 | 128'942.45 | 128'942.45 |
| 7101 | Provediment d'aua (menaschi communal) | 92'643.30 | 92'643.30 | 115'520.00 | 115'520.00 | 128'942.45 | 128'942.45 |
| 3111.02 | dumbraders d'aua | 1'113.95 | | 2'000.00 | | | |
| 3120.00 | energia, material da scaldar | 3'608.40 | | 2'000.00 | | 3'549.35 | |
| 3130.01 | cuosts da comunicaziun | 438.40 | | 500.00 | | 438.65 | |
| 3130.02 | spesas da posta | 434.10 | | 400.00 | | 418.50 | |
| 3132.01 | cussegliaziun giuridica | | | 5'000.00 | | 9'298.55 | |
| 3134.00 | assicuranzas | 72.00 | | 250.00 | | 236.25 | |
| 3142.00 | manteniment lingias d'aua e hidrants | 978.05 | | 40'000.00 | | 5'057.25 | |
| 3143.00 | manteniment tschaffadas d'aua | 443.25 | | 25'000.00 | | | |
| 3144.00 | manteniment construcziuns aultas, baghetgs | 2'981.90 | | 10'000.00 | | 8'510.40 | |
| 3510.00 | deposit dil recav aquaduct | 57'583.25 | | | | 46'978.45 | |
| 3810.00 | fontauna cresta | | | | | 30'295.05 | |
| 3910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (luvrers comunals) | 22'190.00 | | 27'570.00 | | 21'360.00 | |
| 3930.01 | scuntrada interna cuosts d'administraziun | 2'800.00 | | 2'800.00 | | 2'800.00 | |
| 4240.00 | taxas d'aua | | 79'422.50 | | 77'300.00 | | 78'011.40 |
| 4390.00 | ulteriuras entradas | | | | | | 17'782.35 |
| 4470.00 | tscheins per dumbraders d'aua | | 9'288.80 | | 9'100.00 | | 9'253.70 |
| 4510.00 | retratga finanziaziun speciala aquaduct | | | | 25'320.00 | | |
| 4631.00 | contribuziuns gvg provediment d'aua | | 3'932.00 | | 3'800.00 | | 3'895.00 |
| 4820.00 | donaziun fontauna cresta | | | | | | 20'000.00 |

| Cto. | Text | Quen 2021 | | Preventiv 2021 | | Quen 2020 | |
|-------------|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas |
| 72 | Dismessa e purificaziun dall'aua | 150'553.10 | 150'553.10 | 145'000.00 | 145'000.00 | 146'291.40 | 146'291.40 |
| 7201 | Dismessa e purificaziun dall'aua (menaschi comm.) | 150'553.10 | 150'553.10 | 145'000.00 | 145'000.00 | 146'291.40 | 146'291.40 |
| 3120.00 | energia, material da scaldar | 203.45 | | 500.00 | | 638.85 | |
| 3142.00 | manteniment canalisaziun | 9'375.70 | | 20'000.00 | | 12'449.10 | |
| 3510.00 | deposit dil recav canalisaziun | 84'306.90 | | 46'980.00 | | 55'268.45 | |
| 3612.00 | cuosts da menaschi serenera foppa | 53'177.05 | | 45'000.00 | | 44'379.00 | |
| 3612.02 | fondo da renovaziun serenera foppa | | | 29'300.00 | | 29'216.00 | |
| 3910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (luvvers communal) | 690.00 | | 420.00 | | 1'540.00 | |
| 3930.01 | scuntrada interna cuosts d'administraziun | 2'800.00 | | 2'800.00 | | 2'800.00 | |
| 4240.00 | taxas da canalisaziun | | 150'553.10 | | 145'000.00 | | 146'291.40 |
| 73 | Economisaziun da rumien | 79'154.75 | 24'720.40 | 58'300.00 | 21'000.00 | 91'438.55 | 25'057.45 |
| 7300 | Economisaziun da rumien (general) | 19'650.50 | | 20'390.00 | | 35'150.45 | |
| 3101.00 | material da diever recipients e robidogs | 2'169.40 | | 500.00 | | 896.05 | |
| 3109.00 | recipients e robidogs | 803.45 | | | | 12'636.30 | |
| 3143.00 | manteniment molocs | 4'249.85 | | 3'000.00 | | 4'489.30 | |
| 3612.00 | dismessa da cadavers | 1'537.80 | | 1'000.00 | | 1'408.80 | |
| 3910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (luvvers communal) | 10'890.00 | | 15'890.00 | | 15'720.00 | |
| 7301 | Economisaziun da rumien (menaschi communal) | 59'504.25 | 24'720.40 | 37'910.00 | 21'000.00 | 56'288.10 | 25'057.45 |
| 3010.00 | pagas personal d'administraziun | | | | | 12'740.00 | |
| 3050.00 | assicuranzas socialas | | | | | 831.73 | |
| 3052.00 | cassa da pensiun | | | | | 955.56 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | | | | | 179.27 | |
| 3054.00 | cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) | | | | | 210.21 | |
| 3055.00 | assicuranzas da malsogna | | | | | 79.68 | |
| 3101.00 | material da diever | 41.60 | | 500.00 | | | |
| 3120.00 | energia, material da scaldar | 44.30 | | | | 200.70 | |
| 3130.03 | cuosts da dismessa | 25'675.20 | | 13'000.00 | | 20'565.75 | |
| 3134.00 | assicuranzas | | | 70.00 | | | |
| 3144.00 | manteniment construcziuns aultas, baghetgs | 43.15 | | 200.00 | | 235.20 | |
| 3910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (luvvers communal) | 28'120.00 | | 16'640.00 | | 19'790.00 | |
| 3910.02 | scuntrada interna cuosts da personal (pedel) | 5'080.00 | | 7'000.00 | | | |
| 3930.01 | scuntrada interna cuosts d'administraziun | 500.00 | | 500.00 | | 500.00 | |
| 4240.00 | taxas da dismessa e deponia | | 1'028.80 | | 1'000.00 | | 1'096.00 |
| 4612.01 | contribuziuns regiun surselva | | 23'691.60 | | 20'000.00 | | 23'961.45 |
| 76 | Schurmetg dalla natira | | | 15'000.00 | | | |
| 7610 | Schurmetg dalla natira | | | 15'000.00 | | | |
| 3130.00 | project da solar 2 | | | 5'000.00 | | | |
| 3130.01 | staziun da cargar velos electric | | | 10'000.00 | | | |
| 77 | Ulteriu schurmetg dalla natira | 17'001.20 | 22'100.00 | 11'210.00 | | 10'352.35 | |
| 7710 | Santeri e sepulturas | 17'001.20 | 22'100.00 | 11'210.00 | | 10'352.35 | |
| 3120.00 | energia, material da scaldar | 1'216.50 | | 500.00 | | 632.40 | |
| 3130.00 | lavurs entras tiarzs | 4'652.65 | | 1'000.00 | | | |
| 3134.00 | assicuranzas | 86.25 | | 160.00 | | 118.95 | |
| 3143.00 | manteniment santeri | 289.70 | | 1'000.00 | | 234.90 | |
| 3144.00 | manteniment construcziuns aultas, baghetgs | 6.10 | | 200.00 | | 6.10 | |
| 3910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (luvvers communal) | 10'250.00 | | 7'850.00 | | 8'860.00 | |
| 3930.01 | scuntrada interna cuosts d'administraziun | 500.00 | | 500.00 | | 500.00 | |
| 4240.00 | taxas da santeri | | 22'100.00 | | | | |
| 79 | Planisaziun dil territori | 53'004.61 | 3'060.00 | 35'700.00 | | 13'681.48 | |
| 7900 | Planisaziun dil territori | 53'004.61 | 3'060.00 | 35'700.00 | | 13'681.48 | |
| 3102.00 | stampats e publicaziuns | 280.00 | | 700.00 | | | |
| 3131.00 | planisaziuns e projectaziuns entras tiarzs | 10'040.20 | | 30'000.00 | | | |
| 3132.02 | cussegliaziuns planisaziuns specialas | 42'684.41 | | 5'000.00 | | 13'681.48 | |
| 4631.00 | contribuziuns dil cantun | | 3'060.00 | | | | |
| 8 | ECONOMIA PUBLICA | 537'732.09 | 444'149.55 | 482'770.00 | 403'670.00 | 383'185.16 | 376'580.35 |
| 81 | Agricultura | 25'977.40 | 30'962.25 | 35'830.00 | 30'000.00 | 41'543.22 | 29'597.60 |
| 8180 | Alps | 25'977.40 | 30'962.25 | 35'830.00 | 30'000.00 | 41'543.22 | 29'597.60 |
| 3134.00 | assicuranzas | 551.55 | | 1'000.00 | | 1'234.45 | |
| 3144.00 | manteniment construcziuns aultas, baghetgs | 14'604.70 | | 15'000.00 | | 5'495.70 | |
| 3300.00 | amortisaziuns ordinarias | 3'771.15 | | 3'800.00 | | 24'043.07 | |
| 3910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (luvvers communal) | 6'550.00 | | 15'530.00 | | 10'270.00 | |
| 3930.01 | scuntrada interna cuosts d'administraziun | 500.00 | | 500.00 | | 500.00 | |
| 4240.00 | tscheins | | 30'962.25 | | 30'000.00 | | 29'597.60 |

| Cto. | Text | Quen 2021 | | Preventiv 2021 | | Quen 2020 | |
|-------------|---|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| | | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas |
| 82 | Forestalesser | 129'872.44 | 78'727.05 | 141'100.00 | 96'500.00 | 93'896.79 | 99'237.60 |
| 8200 | Forestalesser | 94'674.94 | | 116'100.00 | | 70'290.99 | |
| 3612.00 | cumpart cuosts revier forestal | 93'067.94 | | 114'500.00 | | 68'678.84 | |
| 3636.00 | contribuziuns alla selva | 1'607.00 | | 1'600.00 | | 1'612.15 | |
| 8250 | Forestalesser, ulteriur | 35'197.50 | 78'727.05 | 25'000.00 | 96'500.00 | 23'605.80 | 99'237.60 |
| 3130.00 | pinar lenna entras privats | 35'197.50 | | 25'000.00 | | 23'605.80 | |
| 4250.00 | vendita da lenna | | 33'775.35 | | 50'000.00 | | 36'368.00 |
| 4260.00 | restituziuns | | 579.70 | | 1'500.00 | | 700.60 |
| 4611.00 | contribuziuns dil cantun | | 44'372.00 | | 45'000.00 | | 62'169.00 |
| 83 | catscha e pesca | 4'922.00 | | | | | |
| 8300 | catscha e pesca | 4'922.00 | | | | | |
| 3144.00 | manteniment construcziuns aultas | 4'922.00 | | | | | |
| 84 | Turissem | 376'960.25 | 334'460.25 | 305'840.00 | 277'170.00 | 247'745.15 | 247'745.15 |
| 8410 | sagognturissem | 334'460.25 | 334'460.25 | 277'170.00 | 277'170.00 | 247'745.15 | 247'745.15 |
| 3000.00 | schurnadas e sesidas cumissiuns | 4'404.50 | | 6'000.00 | | 5'010.40 | |
| 3050.00 | assicuranzas socialas | 74.65 | | 100.00 | | 28.13 | |
| 3053.00 | assicuranzas d'accident | 0.93 | | 10.00 | | 7.70 | |
| 3054.00 | cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf) | 18.77 | | 30.00 | | 7.10 | |
| 3055.00 | assicuranzas da malsogna | 3.00 | | 10.00 | | 1.34 | |
| 3090.00 | scolaziun e formaziun dil personal | 394.80 | | | | | |
| 3101.00 | material da diever | 22.30 | | 2'000.00 | | 759.45 | |
| 3102.00 | stampats e publicaziuns | 184.20 | | 2'500.00 | | 3'751.19 | |
| 3120.00 | energia, material da scaldar | 236.25 | | 200.00 | | 195.90 | |
| 3130.00 | prestaziuns da tiarzs | 41'510.40 | | 45'000.00 | | 40'650.00 | |
| 3130.02 | spesas da posta | 374.85 | | 500.00 | | 439.55 | |
| 3132.01 | cussegliaziun giuridica | 4'623.05 | | | | | |
| 3134.00 | assicuranzas | 70.60 | | 200.00 | | 124.95 | |
| 3137.00 | taglias e taxas | | | 10.00 | | | |
| 3141.00 | manteniment sendas da viandar/loipas | 20'258.85 | | 20'000.00 | | 22'037.25 | |
| 3144.00 | manteniment construcziuns aultas, baghetgs | 36.70 | | 20.00 | | 18.35 | |
| 3151.00 | manteniment maschinis e vehichels | | | 90.00 | | | |
| 3151.01 | manteniment plazzas da giug | 875.05 | | 2'000.00 | | 203.00 | |
| 3300.00 | amortisaziuns ordinaris | 10'561.10 | | 4'100.00 | | 4'032.05 | |
| 3510.00 | deposit dil recav turissem | 79'890.25 | | | | 7'148.79 | |
| 3635.00 | contribuziuns ad interpresas privatas | 45'000.00 | | 57'000.00 | | 55'000.00 | |
| 3636.00 | contribuziuns ad organizaziuns senza intent da gudogn | | | 600.00 | | | |
| 3910.01 | scuntrada interna cuosts da personal (lucrers communal) | 87'010.00 | | 98'840.00 | | 70'060.00 | |
| 3920.02 | scuntrada interna cuosts da localitads (lucratori communal) | 700.00 | | 600.00 | | 800.00 | |
| 3920.03 | scuntrada interna cuosts da localitads (casa punteglis) | 400.00 | | 400.00 | | 400.00 | |
| 3930.01 | scuntrada interna cuosts d'administraziun | 37'810.00 | | 36'960.00 | | 37'070.00 | |
| 4035.00 | taxas da cura, taxas per promover il turissem | | 219'125.25 | | 210'000.00 | | 219'127.20 |
| 4240.00 | taxas da loipas | | 56'321.20 | | 20'000.00 | | 10'395.80 |
| 4250.00 | entradas ord venditas | | 808.80 | | 500.00 | | 369.50 |
| 4290.00 | diversas entradas | | 2'000.00 | | 5'000.00 | | 2'000.00 |
| 4631.00 | contribuziuns dil cantun | | 705.00 | | | | 2'852.65 |
| 4632.00 | contribuziuns entras vischnaunca | | 55'500.00 | | 41'670.00 | | 13'000.00 |
| 8411 | Promozion dil turissem | 42'500.00 | | 28'670.00 | | | |
| 3614.00 | indemnisaziuns a sagognturissem | 42'500.00 | | 28'670.00 | | | |
| 9 | FINANZAS E TAGLIAS | 224'037.88 | 3'329'439.97 | 64'040.00 | 2'802'750.00 | 538'203.14 | 3'008'397.95 |
| 91 | Taglias | 9'406.95 | 2'802'186.45 | 6'600.00 | 2'287'500.00 | 6'477.70 | 2'551'672.00 |
| 9100 | Taglias communalas generalas | 4'186.95 | 1'827'483.25 | 3'900.00 | 1'675'000.00 | 2'067.70 | 1'761'046.05 |
| 3181.00 | sperdita da debiturs | 2'365.10 | | 2'000.00 | | 217.55 | |
| 3611.00 | indemnisaziuns al cantun | 1'821.85 | | 1'900.00 | | 1'850.15 | |
| 4000.00 | taglia d'entrada | | 1'353'207.70 | | 1'285'000.00 | | 1'339'809.75 |
| 4001.00 | taglia sin facultad | | 341'830.00 | | 270'000.00 | | 294'663.00 |
| 4002.00 | taglia alla fontauna | | 75'897.10 | | 75'000.00 | | 84'130.05 |
| 4010.00 | taglia personas giuridicas | | 56'548.45 | | 45'000.00 | | 42'443.25 |

| Cto. | Text | Quen 2021 | | Preventiv 2021 | | Quen 2020 | |
|-------------|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas |
| 9101 | Taglias specialas | 5'220.00 | 974'703.20 | 2'700.00 | 612'500.00 | 4'410.00 | 790'625.95 |
| 3611.00 | indemnisaziuns al cantun | 5'220.00 | | 2'700.00 | | 4'410.00 | |
| 4021.00 | taglia da schischom | | 425'150.00 | | 330'000.00 | | 340'249.00 |
| 4022.00 | taglia da gudogn sin schischom | | 228'147.30 | | 80'000.00 | | 186'807.20 |
| 4023.00 | taglia da midada da maun | | 294'133.00 | | 200'000.00 | | 260'539.00 |
| 4024.00 | taglia d'ierta e donaziun | | 23'475.40 | | | | |
| 4033.00 | taglia da tgauns | | 3'797.50 | | 2'500.00 | | 3'030.75 |
| 93 | Ulivaziun da finanzas e grevezias | | 299'490.00 | | 300'000.00 | | 232'897.00 |
| 9300 | Ulivaziun da finanzas e grevezias | | 299'490.00 | | 300'000.00 | | 232'897.00 |
| 4621.00 | contribuziun dall'ulivaziun da finanzas | | 299'490.00 | | 300'000.00 | | 232'897.00 |
| 95 | Recav da participaziuns | 728.40 | 150'444.90 | 900.00 | 144'200.00 | 748.75 | 145'979.20 |
| 9500 | Recav da participaziuns | 728.40 | 150'444.90 | 900.00 | 144'200.00 | 748.75 | 145'979.20 |
| 3631.00 | contribuziuns al cantun | 728.40 | | 900.00 | | 748.75 | |
| 4120.00 | concessiuns | | 150'444.90 | | 144'200.00 | | 145'979.20 |
| 96 | Administraziun dalla facultad e dils deivets | 213'902.53 | 77'318.62 | 56'540.00 | 71'050.00 | 51'384.09 | 77'849.75 |
| 9610 | Recav da facultad e tscheins | 36'780.20 | 9'554.12 | 36'840.00 | 7'050.00 | 41'852.25 | 5'945.75 |
| 3400.00 | tscheins passivs | 300.20 | | 340.00 | | 332.25 | |
| 3406.00 | tscheins a miez e liung temps | 36'480.00 | | 36'500.00 | | 41'520.00 | |
| 4400.00 | tscheins da contos corrents | | | | 50.00 | | |
| 4401.00 | tscheins dils debiturs | | 2'968.35 | | 2'000.00 | | 1'021.25 |
| 4451.00 | entradas ord participaziuns finanzialas | | 6'585.77 | | 5'000.00 | | 4'924.50 |
| 9630 | Immobiliis dalla facultad finanzia | 177'122.33 | 67'764.50 | 19'700.00 | 64'000.00 | 9'531.84 | 71'904.00 |
| 3430.00 | manteniment immobilis facultad finanzia | 9'399.20 | | 10'000.00 | | 1'200.00 | |
| 3431.00 | manteniment supplementar immobilis facultad finanzia | 7'723.13 | | 9'700.00 | | 8'331.84 | |
| 3441.00 | rectificaziun dalla valur dallas investiziuns materialas (facultad finanzia) | 160'000.00 | | | | | |
| 4410.00 | gudogns realisai entras vendas facultad finanzia | | 950.00 | | | | |
| 4430.00 | tscheins facultad finanzia | | 66'814.50 | | 64'000.00 | | 71'904.00 |
| 99 | Finizium dil quen | | | | | 479'592.60 | |
| 9990 | Finizium dil quen | | | | | 479'592.60 | |
| 9000.00 | surpli d'entradas | | | | | 479'592.60 | |
| | Expensas totalas | 4'739'415.07 | | 4'366'730.00 | | 4'601'520.37 | |
| | Intradas totalas | | 5'020'933.56 | | 4'386'180.00 | | 4'601'520.37 |
| | Surpli d'entradas / d'expensas | 281'518.49 | | 19'450.00 | | | |

6.3.2 Quen graduau da gudogn e sperdita / Mehrstufige Erfolgsrechnung

| Cto. | Text | Quen 2021 | Preventiv 2021 | Quen 2020 |
|----------|---|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Expensas | Expensas | Expensas |
| 3 | Expensas operativas | 3'869'698.32 | 3'691'750.00 | 3'447'832.18 |
| 30 | Persunal | 1'376'584.23 | 1'356'380.00 | 1'352'723.15 |
| 31 | Material | 640'869.57 | 676'120.00 | 594'082.23 |
| 33 | Amortisaziuns | 163'490.20 | 176'900.00 | 167'624.82 |
| 35 | Finanziaziun speciala | 221'780.40 | 46'980.00 | 109'395.69 |
| 36 | Cuosts transferi | 1'466'973.92 | 1'435'370.00 | 1'224'006.29 |
| 37 | Cuosts transitorics | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 4 | Entradas operativas | 4'268'196.72 | 3'677'990.00 | 3'891'280.27 |
| 40 | Recav fiscal | 3'021'311.70 | 2'497'500.00 | 2'770'799.20 |
| 41 | Regals e concessiuns | 150'444.90 | 144'200.00 | 145'979.20 |
| 42 | Recumpensas | 505'477.87 | 436'000.00 | 454'343.87 |
| 43 | Diversas intradas | 0.00 | 0.00 | 17'782.35 |
| 45 | Finanziaziun speciala | 0.00 | 25'320.00 | 0.00 |
| 46 | Recavs transferi | 590'962.25 | 574'970.00 | 502'375.65 |
| 47 | Recavs transitorics | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Success ord menaschi operativ | 398'498.40 | -13'760.00 | 443'448.09 |
| 34 | Expensas finzialas | 213'902.53 | 56'540.00 | 51'384.09 |
| 44 | Entradas finzialas | 96'922.62 | 89'750.00 | 97'823.65 |
| | Success ord menaschi finzial | -116'979.91 | 33'210.00 | 46'439.56 |
| | Success ord operativa | 281'518.49 | 19'450.00 | 489'887.65 |
| 38 | Expensas extraord. | 0.00 | 0.00 | 30'295.05 |
| 48 | Entradas extraord. | 0.00 | 0.00 | 20'000.00 |
| | Success ord menaschi extraordinari | 0.00 | 0.00 | -10'295.05 |
| | Success menaschi cumplein | 281'518.49 | 19'450.00 | 479'592.60 |
| 39 | Scuntradas internas | 655'814.22 | 618'440.00 | 592'416.45 |
| 49 | Scuntradas internas | 655'814.22 | 618'440.00 | 592'416.45 |

6.4 Quen d'investiziun / Investitionsrechnung

| Cto. | Text | Quen 2021 | | Preventiv 2021 | | Quen 2020 | |
|-------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------|-------------------|
| | | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas | Expensas | Entradas |
| 0 | ADMINISTRAZIUN GENERALA | 34'214.00 | | 60'000.00 | | 5'129.00 | |
| 02 | Survetschs generals | 34'214.00 | | 60'000.00 | | 5'129.00 | |
| 0210 | Administraziun communal | 34'214.00 | | 40'000.00 | | 5'129.00 | |
| 5290.00 | revisiun schazetgs | 34'214.00 | | 40'000.00 | | 5'129.00 | |
| 0290 | Center da scola ed administraziun Punteglias | | | 20'000.00 | | | |
| 5040.10 | renovaziun halla (duschas, cazzolas, planisaziun) | | | 20'000.00 | | | |
| 6 | TRAFFIC | 623'532.45 | | 949'900.00 | 180'000.00 | 505'781.85 | 352'572.00 |
| 61 | Traffic sin via | 623'532.45 | | 949'900.00 | 180'000.00 | 505'781.85 | 352'572.00 |
| 6150 | Vias communalas | 578'140.90 | | 889'900.00 | 180'000.00 | 505'781.85 | 352'572.00 |
| 5010.10 | sanaziun vias communalas, etapa 1 | 52'426.90 | | 50'000.00 | | 495'612.45 | |
| 5010.11 | sanaziun vias communalas, etapa 3 (via teit) | 486'859.95 | | 839'900.00 | | 10'169.40 | |
| 5010.13 | sanaziun vias communalas, etapa 4 (vias runs, sum las cuorts) | 2'829.30 | | | | | |
| 5010.17 | sanaziun vias communalas, etapa 8 (via suloms) | 36'024.75 | | | | | |
| 6370.01 | contribuziuns casadas privatas, etapa 1 | | | | 180'000.00 | | 352'572.00 |
| 6152 | Parkierwesen | | | 15'000.00 | | | |
| 5040.70 | parcadis | | | 15'000.00 | | | |
| 6190 | Luvvers communal | 45'391.55 | | 45'000.00 | | | |
| 5060.10 | jeep communal | 45'391.55 | | 45'000.00 | | | |
| 7 | AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI | 405'203.65 | 227'534.00 | 260'100.00 | 260'000.00 | 101'646.95 | 261'498.05 |
| 71 | Provediment d'aua | 355'517.50 | 97'118.00 | 180'000.00 | 110'000.00 | 73'827.00 | 104'599.25 |
| 7101 | Provediment d'aua (menaschi communal) | 355'517.50 | 97'118.00 | 180'000.00 | 110'000.00 | 73'827.00 | 104'599.25 |
| 5031.11 | sanaziun lingias d'aua e hidrants, etapa 1 | | | 180'000.00 | | 73'827.00 | |
| 5031.12 | sanaziun lingias d'aua e hidrants, etapa 3 (via teit) | 118'193.85 | | | | | |
| 5031.17 | sanaziun lingias d'aua e hidrants, etapa 8 (via suloms) | 21'010.65 | | | | | |
| 5031.19 | conduct circular via da Laax | 213'517.70 | | | | | |
| 5031.20 | lingia da hidrant via suloms | 2'795.30 | | | | | |
| 6310.11 | contribuziuns dil cantun | | 10'174.00 | | 10'000.00 | | |
| 6370.00 | taxas da colligiazium | | 86'944.00 | | 100'000.00 | | 104'599.25 |
| 72 | Dismissa e purificaziun dall'aua | 49'686.15 | 130'416.00 | 80'100.00 | 150'000.00 | 27'819.95 | 156'898.80 |
| 7201 | Dismissa e purificaziun dall'aua (menaschi communal) | 49'686.15 | 130'416.00 | 80'100.00 | 150'000.00 | 27'819.95 | 156'898.80 |
| 5032.11 | sanaziun lingias da canalisaziun, etapa 1 | | | 80'100.00 | | 27'819.95 | |
| 5032.12 | sanaziun lingias da canalisaziun, etapa 3 (via teit) | 20'902.50 | | | | | |
| 5032.19 | sistem da separaziun via encarden | 28'783.65 | | | | | |
| 6370.00 | taxas da colligiazium | | 130'416.00 | | 150'000.00 | | 156'898.80 |
| 8 | ECONOMIA PUBLICA | 203'638.50 | 575.00 | 225'000.00 | | 6'575.12 | |
| 81 | Agricultura | | | | | 533.12 | |
| 8180 | Alps | | | | | 533.12 | |
| 5040.00 | tegia plaun | | | | | 533.12 | |
| 84 | Turissem | 203'638.50 | 575.00 | 225'000.00 | | 6'042.00 | |
| 8410 | sagognturissem | 203'638.50 | 575.00 | 225'000.00 | | 6'042.00 | |
| 5040.00 | hetta plaun pigniel | 203'638.50 | | 225'000.00 | | 6'042.00 | |
| 6310.00 | contribuziuns dil cantun | | 575.00 | | | | |
| | Expensas d'investiziun totalas | 1'266'588.60 | | 1'495'000.00 | | 619'132.92 | |
| | Intradas d'investiziun totalas | | 228'109.00 | | 440'000.00 | | 614'070.05 |
| | Investiziun netta | | 1'038'479.60 | | 1'055'000.00 | | 5'062.87 |

6.5 Quen dalla circulaziun dils daners / Geldflussrechnung

Il quen da circulaziun monetar dat sclariment danunder ch'ìls daners vegnan e per tgei che els vegnan dai ora. El muossa il resultat ord l'operativa, las investziuns e la circulaziun da daners dallas finanziaziuns.

Die Geldflussrechnung gibt Auskunft über die Herkunft und Verwendung der Geldmittel. Sie stellt den Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit, den Geldfluss aus Investitionstätigkeit und den Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit gestuft dar.

| Betriebliche Tätigkeit (indirekte Berechnung) | |
|---|---------------------|
| Ergebnis der Erfolgsrechnung (Verlust -, Gewinn +) | 281'518.49 |
| + Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 163'490.20 |
| + Negative Wertberichtigungen (Abwertungen) Anlagen FV (Sachgruppe 102, 107, 108) | 160'000.00 |
| + Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 221'780.40 |
| + Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen | 0.00 |
| + Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen | 0.00 |
| + Abschreibungen Investitionsbeiträge Verwaltungsvermögen | 0.00 |
| + Einlagen in das Eigenkapital (Vorfinanzierungen) | 0.00 |
| - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierung | 0.00 |
| - Auflösung zusätzliche Abschreibungen | 0.00 |
| - Entnahmen aus Eigenkapital (Vorfinanzierungen) | 0.00 |
| - Zunahme / + Abnahme Debit- und Kreditkarten | 0.00 |
| - Zunahme / + Abnahme übrige flüssige Mittel | 0.00 |
| - Zunahme / + Abnahme Forderungen | 64'168.39 |
| - Zunahme / + Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung | -58'821.22 |
| + Zunahme / - Abnahme laufende Verbindlichkeiten | 413'910.36 |
| + Zunahme / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung | 3'640.35 |
| Geldfluss (Cashflow) aus operativer Tätigkeit (inkl. Delta NUV) | 1'249'686.97 |

| Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen | |
|---|----------------------|
| - Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen | -1'266'588.60 |
| + Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen | 228'109.00 |
| Geldfluss (Cashflow) aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen | -1'038'479.60 |
| Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen | |
| - Negative Wertberichtigungen (Abwertungen) Anlagen FV (Sachgruppe 102, 107, 108) | -160'000.00 |
| - Zunahme / + Abnahme kurzfristige Finanzanlagen Finanzvermögen | 0.00 |
| - Zunahme / + Abnahme langfristige Finanzanlagen Finanzvermögen | 5'000.00 |
| - Zunahme / + Abnahme langfristige Sachanlagen Finanzvermögen | 160'000.00 |
| Geldfluss (Cashflow) aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen | 5'000.00 |
| Geldfluss (Cashflow) aus Investitions- und Anlagentätigkeit | -1'033'479.60 |

| Finanzierungstätigkeit | |
|--|-------------------|
| + Zunahme / - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten | 0.00 |
| + Zunahme / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten | 0.00 |
| Geldfluss (Cashflow) aus Finanzierungstätigkeit | 0.00 |
| Total Geldfluss (Cashflow) = Veränderung Fonds Geld | 216'207.37 |

Cumprova fondo daners / Nachweis Fonds Geld

| fondo daners | per 01.01.21 | per 31.12.21 | midada |
|---|---------------------|---------------------|-------------------|
| Cassa | 4'160.95 | 3'785.35 | -375.60 |
| Posta | 2'803'932.60 | 121'136.17 | -2'682'796.43 |
| Banca | 845'205.75 | 3'744'585.15 | 2'899'379.40 |
| Investziuns daners a cuort temps | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total | 3'653'299.30 | 3'869'506.67 | 216'207.37 |

6.6 Aschuntas / Anhänge

6.6.1 Principi da contabilitad / Rechnungslegungsgrundsätze

Introducziun

Quest quen annual 2021 dalla vischnaunca Sagogn ei vegnius fatgs tenor il “model da contabilitad harmonisau 2” (HRM2) dil cantun Grischun.

La **presentaziun dalla contabilitad** ei conforma allas leschas da finanzas dil cantun Grischun (FHG, BR 710.100) sco era all'ordinaziun da finanzas (FHVG, BR 710.200). Ella muossa in maletg dallas finanzas che corrispunda alla situaziun dalla facultad, alla situaziun finanziaria ed alla situaziun da rendita efectiva (true and fair view).

La **facultad finanziaria** cuntegn quellas valurs da facultad che san vegnir vendidas senza impediment digl adempliment dallas incumbensas publicas. Ei vegn valetau il di da controlla da bilanza suenter ils principis commercials, expriu parcelas e stabiliments che vegnan valetai silmeins mintga 10 onns.

La **facultad administrativa** cuntegn las valurs da facultad che surveschan immediat ed a lunga vesta alla realisaziun dallas incumbensas publicas. Valurs dalla facultad administrativa vegnan bilanzadas, sch'ei sa vegnir fatg diever sur plirs onns dad ellas e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun che vala per la vischnaunca. La facultad administrativa vegn bilanzada tenor cuosts d'acquist ni da produczion. Sch'ei ha dau negins cuosts, vegn bilanzau tenor la valur da marcau. La facultad administrativa, che vegn reducida tras l'utilisaziun, vegn amortisada linear suenter categoria d'investiziun tenor il temps d'utilisaziun supponiu. Emprests, participaziuns e parcelas vegnan buca amortisai, aschiditg ch'ei dat negina reducziun dalla valur.

La basa da valetaziun ei stipulada ella Directiva da finanzas dalla vischnaunca da Sagogn, nummera 0120.02.01.1.

La contabilitad ei vegnida menada cumpleinamein cun il program dalla RUF-Informatik. Responsabels per menar il quen ei Claudio Cavelti, scarvon, en uffeci dapi igl 1. da november 2013, ensemen cun Thomas Candrian, schef dil departement da finanzas, en uffeci dapi igl 1. da fenadur 2012.

Basa da calculaziun dil quen annual

Sco basa per las valurs da facultad ha il quen digl onn vargau 2020 surviu. Quel ei vegnius approbaus sco suonda:

- 18 da mars 2021 suprastonza communal
- 15 d'avrel 2021 organ da revisiun da quen
- 21 da matg 2021 radunonza communal

Einleitung

Diese Jahresrechnung 2021 der Gemeinde Sagogn wurde nach dem «Harmonisierten Rechnungsmodell 2» (HRM2) des Kantons Graubünden geführt.

Die **Rechnungslegung** ist in Übereinstimmung mit dem Gesetz über den Finanzhaushalt des Kantons Graubünden (FHG, BR 710.100) sowie der Finanzhaushaltsverordnung (FHVG, BR 710.200) erfolgt. Sie zeigt ein Bild des Finanzhaushaltes, welches der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage entspricht (true and fair view).

Das **Finanzvermögen** umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der Erfüllung öffentlicher Aufgaben veräussert werden können. Es wird per Bilanzstichtag nach kaufmännischen Grundsätzen bewertet ausser bei Grundstücken und Gebäuden, deren Bewertung mindestens alle 10 Jahre erfolgt.

Das **Verwaltungsvermögen** umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar und auf längere Zeit der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen. Vermögenswerte des Verwaltungsvermögens werden bilanziert, wenn sie über mehrere Jahre genutzt werden können und die für die Gemeinde geltende Aktivierungsgrenze übersteigen. Das Verwaltungsvermögen wird zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten bilanziert. Sind keine Kosten entstanden, wird es zum Marktwert bilanziert. Das Verwaltungsvermögen, das durch Nutzung einem Wertverzehr unterliegt, wird ordentlich abgeschrieben. Darlehen, Beteiligungen und Grundstücke werden nicht abgeschrieben, solange keine Wertminderung eintritt.

Die Bewertungsgrundlagen sind in der Finanzdirektive der Gemeinde Sagogn aufgeführt, Nummer 0120.02.01.1.

Die gesamte Buchhaltung wurde mit der Software der RUF-Informatik geführt. Verantwortlich für die Rechnungsführung ist Claudio Cavelti, Gemeindeschreiber, im Amt seit 1. November 2013, zusammen mit Thomas Candrian, Vorsteher des Finanzdepartements, im Amt seit 1. Juli 2012.

Grundlage der Jahresrechnung

Als Grundlage für die Vermögenswerte diente die Vorjahresrechnung 2020. Diese wurde wie folgt genehmigt:

- 18. März 2021 Gemeindevorstand
- 15. April 2021 Rechnungsprüfungsorgan
- 21. Mai 2021 Gemeindeversammlung

Preventiv e taglias

Il preventiv per igl onn 2021 cun in surpli d'intradas da CHF 19'450.00 ei vegnius approbaus dalla radunonza communal da dils 11 da december 2020 cun ils suandonts facturs:

- Per la taglia sin entradas e facultad 105% dalla taglia cantunala
- Per schischom 1.5 ‰ dalla valeta ufficiala

Tut las ulteriuras taxas baseschan sin las leschas ch'eran valeivlas da gliez temps.

Tscheins calculatorics

Basond sils tscheins che vegnan pagai sin la fiera da capital ei vegniu decidiu da era uonn desister da incassar tscheins calculatorics sin investiziuns e finanziaziuns specialas.

Voranschlag und Steueranlage

Der Voranschlag für das Jahr 2021 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 19'450.00 wurde von der Gemeindeversammlung am 11. Dezember 2020 mit folgenden Ansätzen beschlossen:

- Für die Einkommens- und Vermögenssteuern 105% der Kantonssteuern
- Für Liegenschaften 1.5‰ des amtlichen Wertes

Sämtliche restlichen Gebühren basieren auf den dazumal gültigen Gesetzen.

Kalkulatorische Zinsen

Basierend auf den Kapitalmarktzinsen wurde entschieden, auch dieses Jahr auf eine kalkulatorische Verzinsung der Investitionsgüter und der Spezialfinanzierungen zu verzichten.

6.6.2 Cumprova digl agen capital / Eigenkapitalnachweis

Introducziun

La cumprova digl agen capital muossa ils motivs per las midadas el capital agen.

Einleitung

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Situaziun 2021 / Stand 2021

| cto. | text | facultad ils | Midadas | | facultad ils |
|------------|--|---------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| | | 01.01.2021 | augment | sminuziun | 31.12.2021 |
| 290 | obligaziuns per finanziaziuns specialas | 3'047'327.73 | 439'140.40 | | 3'486'468.13 |
| 29001.01 | finanziaziun speciala provediment d'aua | 1'629'259.58 | 144'527.25 | | 1'773'786.83 |
| 29002.01 | finanziaziun speciala sereneraziun | 1'498'456.92 | 214'722.90 | | 1'713'179.82 |
| 29009.01 | finanziaziun speciala sagognturisssem | -80'388.77 | 79'890.25 | | -498.52 |
| 293 | prefinanziaziuns | 500'000.00 | | | 500'000.00 |
| 29300.01 | prefinanziaziun via fletg | 500'000.00 | | | 500'000.00 |
| 299 | surpli / deficit da bilanza | 3'879'924.78 | 761'111.09 | 479'592.60 | 4'161'443.27 |
| 29900.01 | resultat annual | 479'592.60 | 281'518.49 | 479'592.60 | 281'518.49 |
| 29990.01 | surpli da bilanza, deficit da bilanza | 3'400'332.18 | 479'592.60 | | 3'879'924.78 |

Explicaziun / Begründung

- **290XX:** Deposit finanziaziuns specialas / Spezialfinanzierungen
- **293XX:** Prefinanziaziun via Schluein / Vorfinanzierung Via Schluein
- **29900:** Gudogn 2021 / Gewinn 2021
- **29990:** Surpli Bilanza onn vargau / Bilanzüberschuss Vorjahr

6.6.3 Survesta dallas retenziuns / Rückstellungsspiegel

Introducziun

Las retenziuns vegnan bilanzadas el capital jester. La survesta dallas retenziuns cuntegn en special il stan dallas singulas retenziuns ed in commentari vitier (art. 14 alinea 3 FHVG).

Situaziun 2021

Per la fin digl onn 2021 ha la vischnaunca da Sagogn neginas retenziuns aviartas.

Einleitung

Die Rückstellungen sind im Anhang zu erläutern. Der Rückstellungsspiegel enthält insbesondere den Stand der einzelnen Rückstellungen und einen Kommentar dazu (Art. 14 Abs. 3 FHVG).

Stand 2021

Per Ende 2021 hat die Gemeinde Sagogn keine offene Rückstellungen.

6.6.4 Survesta dallas participaziuns / Beteiligungsspiegel

Introducziun

La survesta dallas participaziuns cuntegn emprests e participaziuns che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas. Plinavon cuntegn ella fuormas dalla collaboraziun intercomunala e purtaders externs, als quals la vischnaunca separticipescha sco commembra ni purtadra (art. 25, alinea 1 FHVG).

Einleitung

Der Beteiligungsspiegel enthält Darlehen und Beteiligungen, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen. Weiter enthält er Formen der interkommunalen Zusammenarbeit und die ausgelagerten Trägerschaften, an der die Gemeinde als Mitglied oder Trägerin beteiligt ist (Art. 25 Abs. 1 FHVG).

I. Emprests dalla facultad administrativa / Darlehen im Verwaltungsvermögen

Situaziun 2021

Per la fin digl onn 2021 ein negins emprests dalla facultad administrativa bilanzai.

Stand 2021

Per Ende 2021 hat die Gemeinde Sagogn keine Darlehen im Verwaltungsvermögen.

II. Participaziuns dalla facultad administrativa / Beteiligungen im Verwaltungsvermögen

Situaziun 2021

La tabella suandonta dat scalriment appartenent participaziuns dalla facultad administrativa che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas (tenor conto 1455).

Stand 2021

Die folgende Tabelle gibt Auskunft über Beteiligungen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen (gemäss Konto 1455).

| Num | Actividad | Fuorma | Diember | Valur nominala | Participaziun en % |
|--------------------------------------|-----------|------------------------|---------|----------------|--------------------|
| Kwz SA | Energia | Aczias | 855 | 100 | < 1 % |
| Repower SA | Energia | Aczias | 265 | 250 | < 1 % |
| Viafier Retica | Traffic | Aczias | 6 | 500 | < 1 % |
| Golf Sagogn Schluein SA | Turisse | Aczias | 511 | 500 | 5.36 % |
| Pendicularas Arena Alva SA | Turisse | Aczias | 150 | 10 | < 1 % |
| Pendicularas Val S. Pieder SA | Turisse | Aczias | 5 | 500 | < 1 % |
| Banca Raiffeisen Surselva | Economia | Cedel da participaziun | 1 | 200 | negina |
| Pistrin Casut | Turisse | Cedel da participaziun | 1 | 500 | negina |

Remarca: Per la valeta mira capetel 7.6.7.

III. Survesta dalla collaboraziun intercommunal e purtaders externs

Situaziun 2021

La tabella suandonta dat scalmiment appartenent collaboraziuns intercommunalas e purtaders externs.

Stand 2021

Die folgende Tabelle gibt Auskunft über Beteiligungen und externe Trägerschaften.

| Num dall'organisaziun Name der Organisation | Fuorma giuridica Juristische Form | Activitad ed incumbensa Aufgabe und Auftrag | Ulteriurs commembers Weitere Mitglieder |
|--|--------------------------------------|--|--|
| 0 Administraziun generala | | | |
| Regiun Surselva | Corporaziun | Different | Vischnauncas Surselva |
| 1 Segirtad publica | | | |
| Uffeci funsil Glion-Lumnezia | Corporaziun | Cudisch funsil | Vischnauncas dalla Foppa |
| Regiun Surselva | Corporaziun | Uffeci civil | Vischnauncas Surselva |
| Regiun Surselva | Corporaziun | KESB Surselva | Vischnauncas Surselva |
| Regiun Surselva | Corporaziun | Uffeci da stumaziun | Vischnauncas Surselva |
| Pumpiers Laax/Falera | Cunvegna d'acziun | Pumpiers | Laax/Falera/Schluain |
| 2 Scolaziun e formaziun | | | |
| Inspectorat dil district Surselva | Lescha cantunala | Inspectorat da scola | Vischnauncas Surselva |
| Regiun Surselva | Corporaziun | Scola da musica | Vischnauncas Surselva |
| Regiun Surselva | Corporaziun | Survetsch logopedic | Vischnauncas Surselva |
| Scola superiura scolaviva | Corporaziun | Scola superiura | Laax/Falera/Schluain |
| Scola da talents Glion | Corporaziun | Scola superiura | Vischnauncas Surselva |
| Casa Depuoz | Cunvegna d'acziun | Survetsch social da scola | Vischnauncas Surselva |
| 3 Cultura e temps liber | | | |
| Regiun Surselva | Corporaziun | Finanziaziun museums | Vischnauncas Surselva |
| 4 Sanadad | | | |
| Sana Surselva | Corporaziun | Prestaziuns da sanadad | Vischnauncas Surselva |
| Spital regional Surselva AG | Societad acziunara | Prestaziuns da spital | Vischnauncas Surselva |
| Spitex Selva | Uniu | Prestaziuns ambulontas | Falera, Flims, Laax, Sagogn, Schluain e Trin |
| Alters- und Pflegeheim Ilanz | Fundaziun | Prestaziuns da tgira | Vischnauncas Surselva |
| 5 Ovras socialas | | | |
| Survetsch social Surselva | Lescha cantunala | Cussegliaziun sociala | Vischnauncas Surselva |
| Regiun Surselva | Corporaziun | Curatella professionala | Vischnauncas Surselva |
| 6 Traffic | | | |
| Regiun Surselva | Corporaziun | Traffic public regional | Vischnauncas Surselva |
| Auto da posta AG | Contract | Bus da skis | Sagogn / Schluain |
| 7 Economia | | | |
| Rudi da maschinas FMG | Corporaziun | Uaul | Laax/Falera/Schluain |
| Serenera Foppa | Corporaziun | Serenera | Vischnauncas Foppa |
| Regiun Surselva | Corporaziun | Planisaziun directiva | Vischnauncas Surselva |
| Regiun Surselva | Corporaziun | Recicladi Surselva | Vischnauncas Surselva |
| Regiun Surselva | Corporaziun | Dismessa da cadavers | Vischnauncas Surselva |
| 8 Economia publica | | | |
| Regiun Surselva | Corporaziun | Svilup regional Surselva | Vischnauncas Surselva |
| Revier forrestal | Corporaziun | Uaul | Laax |
| 9 Finanzas | | | |
| Allianza da taglia | Contract | Taxaziuns | Laax/Falera/Schluain |

6.6.5 Survesta dallas garanzias / Gewährleistungsspiegel

Introducziun

Ella survesta dallas garanzias vegnan tut ils fatgs numnai, ord ils quals in'obligaziun impurtonta sa seresultar el futur (art. 25, alinea 2 FHVG). Tier las obligaziuns eventualas setracta ei d'obligaziuns dalla vischnaunca en favur da tiarzas personas, ch'ein dependentas dalla vigur da certas premissas. Ella giuridica da finanzas repre-senta la vigur d'ina obligaziun eventuala in'expensa. Perquei basegna ella ina lubientscha d'expensa tras l'instanza responsabla.

Einleitung

Im Gewährleistungsspiegel sind alle Tatbestände aufzuführen, aus denen sich in Zukunft eine wesentliche Verpflichtung ergeben kann (Art. 25 Abs. 2 FHVG). Bei den Eventualverpflichtungen handelt es sich um Verpflichtungen der Gemeinde zugunsten Dritter, die vom Eintreten bestimmter Voraussetzungen abhängig sind. Kreditrechtlich stellt das Eingehen einer Eventualverpflichtung eine Ausgabe dar. Sie bedarf deshalb einer Ausgabebewilligung durch die zuständige Instanz.

Situaziun 2021 / Stand 2021

| Organisaziun | Character | Decisiun dall'urna | Prestaziun | Debit restont 31.12.2021 |
|---------------------|----------------------------------|--------------------|------------|--------------------------|
| Cassa da pensiun GR | Obligaziun pagament supplementar | negina | - | - |

6.6.6 Survesta retscheviders da pagaments gronds / Verzeichnis grosser Beitragsempfänger

Introducziun

En quest register ein pagaments a vischnauncas e tiarzas personas (divisiun da character 363) indicai, ch'ein vegni prestai sin basa d'ina obligaziun. Els han negina cunterprestaziun adequata e la vischnaunca separticipescha buca senza alla societad. Il cunfin da notaziun ei frs. 20'000.

Einleitung

In diesem Verzeichnis sind Beiträge an Gemeinwesen und Dritte (Artengliederung 363) aufzuführen, die aufgrund einer selber eingegangenen Verpflichtung geleistet worden sind, keine angemessene Gegenleistung zur Folge haben und die Gemeinde nicht selber an der Gesellschaft beteiligt ist. Die Grenze zur Aufzeichnung liegt bei CHF 20'000.

Situaziun 2021 / Stand 2021

| Conto | Retschevider | Activitad | Basa legala | Cuosts 2021 |
|--------------|-------------------------|------------|-------------------------------|-------------|
| 8500.3635.00 | Golf Sagogn-Schluein AG | Turissem | Decisiun suprastonza communal | 15'000.00 |
| 8900.3635.00 | Volg Laax/Falera | Victualias | Decisiun radunonza communal | 30'000.00 |

6.6.7 Survesta dallas investziuns bilanzadas / Anlagenspiegel

Introducziun

Per documentar ed informar davart la valetaziun dalla facultad sto la survesta dalla facultad vegnir elavurada. Ella survescha sco documentaziun dalla facultad. Las valurs vegnan generadas ord la contabilitad da facultad e corrispundan alla contabilitad da finanzas (bilanza).

Einleitung

Zur Dokumentation und Information über die Bewertung des Anlagevermögens ist ein Anlagenspiegel zu erstellen. Die Werte im Anlagenspiegel werden aus der Anlagebuchhaltung generiert und stimmen mit der Finanzbuchhaltung (Bilanz) überein.

Situaziun 2021 / Stand 2021

| | Pèr 1.1. | intras | expensas | addatau | Pèr 31.12. | Amort. Tochen dacheu | Amort. uonn | Amort. Pèr 31.12. | Valeta tenor cont. |
|---|------------------|------------------|---------------|----------|------------------|----------------------|----------------|-------------------|--------------------|
| Investiziun facultad finanziaria | | | | | | | | | |
| 10800.0001 terren piazza da golf | 796'000 | 0 | 0 | 0 | 796'000 | 0 | 0 | 0 | 796'000 |
| 10800.0002 zona d'industria val casti | 269'100 | 0 | 0 | 0 | 269'100 | 0 | 0 | 0 | 269'100 |
| 10840.0001 localitads mira il plaun | 435'000 | 160'000 | 0 | 0 | 275'000 | 0 | 0 | 0 | 275'000 |
| Total facultad finanziaria | 1'500'100 | 160'000 | 0 | 0 | 1'340'100 | 0 | 0 | 0 | 1'340'100 |
| Investiziun facultad administrativa | | | | | | | | | |
| 14010.0001 cazzolas da via | 261'866 | 0 | 0 | 0 | 261'866 | 13'093 | 6'547 | 19'640 | 242'226 |
| 14010.0002 senda culturala | 20'160 | 0 | 0 | 0 | 20'160 | 8'064 | 4'032 | 12'096 | 8'064 |
| 14040.0001 casa punteglias (canzlia veglia) | 207'100 | 0 | 0 | 0 | 207'100 | 51'775 | 17'258 | 69'033 | 138'067 |
| 14040.0002 casa da scola | 1'280'000 | 0 | 0 | 0 | 1'280'000 | 320'000 | 106'667 | 426'667 | 853'333 |
| 14040.0003 implont solar | 45'952 | 0 | 0 | 0 | 45'952 | 4'177 | 1'392 | 5'570 | 40'382 |
| 14040.0004 tegia plaun | 20'272 | 0 | 0 | 0 | 20'272 | 20'272 | 0 | 20'272 | 0 |
| 14040.0005 hetta plaun pigniel | 0 | 0 | 0 | 215'458 | 215'458 | 0 | 6'529 | 6'529 | 208'929 |
| 14060.0001 auto da pumpiers | 41'726 | 0 | 0 | 0 | 41'726 | 8'345 | 2'782 | 11'127 | 30'599 |
| 14060.0002 eed scola | 24'520 | 0 | 0 | 0 | 24'520 | 14'712 | 4'904 | 19'616 | 4'904 |
| 14060.0003 stan da mulscher | 34'255 | 0 | 0 | 0 | 34'255 | 15'399 | 3'771 | 19'170 | 15'085 |
| 14060.0004 jeep communal | 0 | 45'392 | 0 | 0 | 45'392 | 0 | 5'674 | 5'674 | 39'718 |
| Investiziun en construcziun | | | | | | | | | |
| 14070.0001 vias communalas | 1'319'477 | 578'141 | 0 | 0 | 1'897'618 | 0 | 0 | 0 | 1'897'618 |
| 14070.0004 vias communalas, via teit | 4'821 | 0 | 0 | 0 | 4'821 | 0 | 0 | 0 | 4'821 |
| 14071.0001 lingias d'aua e hidrants | 234'030 | 355'518 | 10'174 | 0 | 579'374 | 0 | 0 | 0 | 579'374 |
| 14072.0001 lingias da canalisaziun | 107'259 | 49'686 | 0 | 0 | 156'945 | 0 | 0 | 0 | 156'945 |
| 14075.0001 hetta plaun pigniel | 12'395 | 203'639 | 575 | -215'458 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Investiziun immatriala | | | | | | | | | |
| 14270.0001 schazetgs | 5'129 | 34'214 | 0 | -39'343 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 14290.0001 schazetgs | 0 | 0 | 0 | 39'343 | 39'343 | 0 | 3'934 | 3'934 | 35'409 |
| Investiziun finanziaria | | | | | | | | | |
| 14550.0001 kwz sa | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| 14550.0002 repower sa | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| 14550.0003 golf sagogn-schluen sa | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| 14550.0004 pendicularas arena alva sa | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| 14550.0005 pendicularas val s. pieder sa | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| 14550.0006 viafier retica sa | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| 14550.0007 cp pistrin casut | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| 14550.0008 banca raiffeisen | 200 | 0 | 0 | 0 | 200 | 0 | 0 | 0 | 200 |
| Total facultad administrativa | 3'619'169 | 1'266'589 | 10'749 | 0 | 4'875'008 | 455'838 | 163'490 | 619'328 | 4'255'680 |
| Total | 5'119'269 | 1'106'589 | 10'749 | 0 | 6'215'108 | 455'838 | 163'490 | 619'328 | 5'595'780 |

6.6.8 Fatschentas extraordinarias / nicht bilanziertes Nutzungsvermögen

Introducziun

Fatschentas extraordinarias ston vegnir declaradas ell'annexa. Cheutier s'audan expensas ed entradas sco era expensas ed entradas d'investiziun, sch'ellas eran buca previsiblas e sch'ellas seretrain all'influenza e controlla ni sch'ellas s'audan buca tier il sector operativ. Sco expensas extraordinarias valan era amortisaziuns supplementaras sin la facultad administrativa, finanziaziun preliminar (prefinanziazion) ed igl import d'in deficit da bilanza (art. 12 FHG).

Situaziun 2021

Per la fin digl onn 2021 ha la vischnaunca da Sagogn fatg neginas fatschentas extraordinarias.

Einleitung

Ausserordentliche Geschäftsfälle sind im Anhang offen zu legen und zu erläutern. Dazu gehören Aufwand und Ertrag sowie Investitionsausgaben und -einnahmen, wenn mit ihnen nicht gerechnet werden konnte und sie sich der Einflussnahme und Kontrolle entziehen oder sie nicht zum operativen Bereich gehören. Als ausserordentlicher Aufwand gelten auch zusätzliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, Vorfinanzierungen und das Abtragen eines Bilanzfehlbetrages (Art. 12 FHG).

Stand 2021

Per Ende des Jahres 2021 hat die Gemeinde Sagogn keine ausserordentlichen Geschäfte getätigt.

6.6.9 Contribuziuns dil stadi, cantun e tiarzs / Beiträge von Bund, Kanton und Dritten

Introducziun

In'identificaziun cun effect sil success al punct dalla garanzia da contribuziuns dil stadi, cantun e tiarzs per expensas d'investiziuns dalla vischnaunca san ins (sut circumstanças) administrar mo grev. Per quei motiv vegnan questas contribuziuns sulettamein presentadas ell'annexa (art. 27 FHVG).

Situaziun 2021

Per la fin digl onn 2021 spetga la vischnaunca da Sagogn neginas contribuziuns da quella sort.

Einleitung

Ein erfolgswirksamer Ausweis im Zeitpunkt der Zusicherung von Beiträgen von Bund, Kanton und Dritten für Investitionsausgaben ist unter Umständen administrativ nur schwer zu handhaben, weshalb solche zugesicherten Beiträge nur im Anhang zur Jahresrechnung aufzuführen sind (Art. 27 FHVG).

Stand 2021

Per Ende des Jahres 2021 existieren keine entsprechenden Beiträge.

6.6.10 Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria / Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen.

Introducziun

Divergenças dalla valur commerciala ein da giustificar ell'annexa.

Situaziun 2021

La valetaziun dil beins materials ella facultad finanziaria corrispundan alla valur commerciala realistica. Neginas divergenças ein enconuschentas. Las amortisaziuns corrispundan alla lescha FHG.

Einleitung

Abweichungen vom Verkehrswert sind im Anhang zu begründen.

Stand 2021

Die Bewertung der Sachanlagen im Finanzvermögen entspricht dem realistischen Verkehrswert. Es sind keine Abweichungen bekannt. Die Abschreibungsätze entsprechen den Vorgaben des FHG.

6.6.11 Controlla dils credits d'obligaziun / Verpflichtungskreditkontrolle

Introducziun

Ei sto vegnir fatg controllas dils credits surpigliai, dils credits pretendi, dils pagaments succedi sco era la divisiun da credits generals sin ils projects singuls (art. 7 FHVG). Quella controlla da credits d'obligaziuns ei da publicar ell'annexa (art. 27 FHVG).

Einleitung

Es sind Kontrollen über die eingegangenen Verpflichtungen, die Beanspruchung der Kredite, die erfolgten Zahlungen sowie die Aufteilung von Rahmenkrediten auf die Einzelvorhaben zu führen (Art. 7 FHVG).

Situaziun 2021 / Stand 2021

| Datum | Project / Projekt | Credit (brutto) | Duvrau (brutto) | Aviert (brutto) | Status |
|--------------------------|---|-----------------|-----------------|-----------------|--------|
| 24.06.2010 10.12.2012 | Cunvegna cun vischnaunca Schluoin (via Fletg) | 400'000 | 0 | 400'000 | Aviert |
| 08.12.2016 | Sanaziun vias communalas, etappa 1 | 2'850'000 | 2'600'510 | 249'490 | Aviert |
| 05.12.2018 | Hetta Plaun Pigniel | 230'000 | 216'033 | 13'967 | Finiu |
| 10.12.2019 | Sanaziun vias communalas, Via Teit | 1'100'000 | 640'947 | 459'053 | Aviert |
| 10.12.2019 | Susteniment Volg (2019 - 2021) | 90'000 | 90'000 | 0 | Finiu |
| 21.05.2021 | Sanaziun vias communalas, Via Suloms | 300'000 | 57'035 | 242'965 | Aviert |
| 21.05.2021 | Sistem da separaziun Via Encarden | 80'000 | 28'784 | 51'216 | Aviert |
| 21.05.2021 | Sistem da separaziun e lingia da hidrant Via Suloms | 85'000 | 3'675 | 81'325 | Aviert |
| 21.05.2021 | Conduct circular Via da Laax | 340'000 | 213'518 | 126'482 | Aviert |
| 03.12.2021 | Sanaziun vias communalas, Via Runs e Via Sum las Cuorts | 1'420'000 | 3'447 | 1'416'553 | Aviert |
| 03.12.2021 | Susteniment Volg (2022 - 2024) | 90'000 | 0 | 90'000 | Aviert |

Remarca: La tabella cumpeggia tut ils credits aviarts ed ils quals ch'ein vegni serra giu egl onn 2021. Credits tiels quals ei vegniu fatg expensas egl onn current ein marcai blau sut «duvrau».

6.7 Indicators da finanzas / Finanzkennzahlen

Basiszahlenberechnung

| | | | | | |
|--------------------------|-----|---------------|-------------------|-----|---------------|
| Bruttoinvestitionen | Fr. | 1'266'588.60 | Bruttoschulden | Fr. | 3'977'552.28 |
| Gesamtausgaben | Fr. | 4'804'918.85 | Gesamteinnahmen | Fr. | 4'593'228.34 |
| Investitionseinnahmen | Fr. | 228'109.00 | Kapitaldienst | Fr. | 197'302.05 |
| Laufende Ausgaben | Fr. | 3'538'330.25 | Laufender Aufwand | Fr. | 4'083'600.85 |
| Laufende Einnahmen | Fr. | 4'365'119.34 | Laufender Ertrag | Fr. | 4'365'119.34 |
| Nettoinvestitionen | Fr. | 1'038'479.60 | Nettoschulden I | Fr. | -3'892'230.96 |
| Nettoschulden II | Fr. | -3'892'437.96 | Nettozinsaufwand | Fr. | 33'811.85 |
| Selbstfinanzierung | Fr. | 666'789.09 | Fiskalertrag | Fr. | 3'021'311.70 |
| Ständige Wohnbevölkerung | | 745 | | | |

Kennzahlen Priorität 1 nach HRM2

Nettoverschuldungsquotient

Diese Kennzahl gibt an, wieviel Jahrestanchen an Steuern erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen. Negative Zahlen zeigen Vermögen.
 Unter 100% gut; zwischen 100% und 150% genügend; über 150% schlecht.

$$NVQ = \frac{\text{Nettoschulden I}}{\text{Fiskalertrag}} = \checkmark -128.83\%$$

Selbstfinanzierungsgrad

Welchen Anteil ihrer (Netto-)Investitionen kann die Gemeinde aus eigenen Mitteln finanzieren.
 Bei Hochkonjunktur > 100% (gut), Normal 80% – 100%, bei Abschwung 50% – 80% (problematisch); darunter kritisch; Langfristig 100% (negativ: keine Interpretation möglich.)

$$SFG = \frac{\text{Selbstfinanzierung}}{\text{Nettoinvestitionen}} = \text{●} 64.21\%$$

Zinsbelastungsanteil

Welcher Anteil des laufenden Ertrags ist durch den Zinsaufwand gebunden.
 Unter 4% gut; 4% bis 9% genügend; über 9% schlecht.

$$ZBA = \frac{\text{Nettozinsaufwand}}{\text{Laufender Ertrag}} = \checkmark 0.77\%$$

Kennzahlen Priorität 2 nach HRM2

Bruttoverschuldungsanteil

Steht die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen?
 < 50% sehr gut; 50% – 100% gut; 100% – 150% mittel; 150% – 200% schlecht; > 200% kritisch

$$BVA = \frac{\text{Bruttoschulden}}{\text{Laufender Ertrag}} = \text{●} 91.12\%$$

Investitionsanteil

Zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen.
 Investitionen sind per se weder gut noch schlecht. Es wird beurteilt, wieviel investiert wird:
 schwach bei < 10%, mittel bei 10%-20%, stark bei 20%-30% und sehr stark bei > 30%.

$$IA = \frac{\text{Bruttoinvestitionen}}{\text{Gesamtausgaben}} = \text{↗} 26.36\%$$

Kapitaldienstanteil

Mass für die Belastung des Haushaltes (Gesamtertrag) durch Kapitalkosten.
 < 5% geringe Belastung, 5% – 15% tragbare Belastung, > 15% hohe Belastung, > 25% nicht tragbare Belastung

$$KDA = \frac{\text{Kapitaldienst}}{\text{Laufender Ertrag}} = \checkmark 4.52\%$$

Nettoschuld I in Fr. je Einwohner

Schulden (oder Vermögen) je Einwohner. Nur beschränkte Aussagekraft.
 < 0 CHF Vermögen; 0 – 1'000 CHF geringe; 1'001 – 2'500 CHF mittlere; 2'501 – 5'000 CHF hohe; > 5'000 CHF sehr hohe Verschuldung

$$NjE = \frac{\text{Nettoschulden I}}{\text{Wohnbevölkerung}} = \checkmark -5224.47$$

dito mit Nettoschuld II

$$NjE2 = \frac{\text{Nettoschulden II}}{\text{Wohnbevölkerung}} = \checkmark -5224.75$$

Selbstfinanzierungsanteil

Welchen Anteil ihres Ertrages kann die Gemeinde zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden.
 Über 20% gut; zwischen 20% und 10% genügend; unter 10% schlecht.

$$SFA = \frac{\text{Selbstfinanzierung}}{\text{Laufender Ertrag}} = \text{●} 15.28\%$$

Symbollegende

Bewertete Kennzahlen sehr gut gut mittel schlecht sehr schlecht
 Kennzahlen ohne Wertung sehr hoch hoch mittel niedrig sehr niedrig

7 Rapports da revisiun / Revisionsberichte



Vischnaunca Sagogn

Rapport dil post da revisiun davart il quen annual 2021

Sco post da revisiun havein nus giu l'incumbensa d'examinar il quen annual aschuntau dalla vischnaunca da Sagogn. Quel consista dalla bilanza, dil quen da gudogn e sperdita, dil quen d'investiziun, dil quen dalla circulaziun da daners e dall'annexa per igl onn da gestiun ch'ei vegnius terminaus ils 31 da december 2021.

Responsabladad dalla suprastonza communal

La suprastonza communal ei responsabla per la cumpilaziun dil quen observond las prescripziuns legalas cantunalas e communalas. Quella responsabladad cumpeglia la concepziun, l'implementaziun ed il manteniment d'in sistem da controlla intern per cumpilar in quen annual ch'ei libers d'indicaziuns fallidas essenzialas sco consequenza da surpassaments ni da sbagls. Ultra da quei ha la suprastonza communal d'applicar metodos da contabilitad adequatas e da far schazegiadas commensuradas.

Responsabladad dil post da revisiun

Nus havein l'incumbensa e la responsabladad da presentar a basa da nossa examinaziun in giudicament davart il quen annual. Nus havein examinau quel observond las prescripziuns legalas e la Recumandaziun svizra da revisiun 60 «controlla e rapport dil revisur d'in quen communal». Tenor quella recumandaziun da revisiun havein nus da risguardar las directivas da cumpurtament professiunalas e planisar e realisar l'examinaziun aschia che nus savein giudicar cun ina segirtad sufficiente, schebein il quen annual cuntegn neginas indicaziuns fallidas essenzialas.

In'examinaziun cumpeglia las controllas necessarias per survegnir cumprovas concernent las decisziuns essenzialas da valetaziun e las ulteriuras indicaziuns cuntenidas el quen annual. Davart il gener dallas controllas decida il revisur conform a ses duers. Quei includa ina valetaziun dallas rescas d'indicaziuns fallidas essenzialas en consequenza da surpassaments ni da sbagls. Giudicond quellas rescas risguarda il revisur il sistem da controlla intern – aschilunsch che quel ei impurtonts per la cumpilaziun dil quen annual – per fixar las controllas corrispudentas, denton buca per giudicar l'efficacitad dil sistem da controlla intern. L'examinaziun cumpeglia ultra da quei il giudicament dalla commensurabladad dallas metodos da contabilitad applicadas, dalla plausibladad dallas schazegiadas sco era in'apreziaziun dalla presentaziun generala dil quen annual. Nus essan dall'opiniun che nossas cumprovas da controlla fuormien ina basa sufficiente ed adequata per nies giudicament.

Giudicament dalla controlla

Tenor nies giudicament corrispunda il quen annual per igl onn da gestiun terminaus ils 31 da december 2021 allas prescripziuns legalas cantunalas e communalas.

Rapportaziun sin fundament d'ulteriuras prescripziuns legalas

Nus confirmein che nus ademplin las pretensiuns concernent la Lescha federala davart l'admissiun e la survigilanza dils revisurs, las enconuschientschas professionalas e l'independenza tenor las prescripziuns legalas e ch'ei exista negins fatgs incumpatibels cun nosssa independenza.

Nus recumandain d'approbar il quen annual present.

Glion, ils 13 da matg 2022

ADDISSA SA



Marcus Cathomas
revisur



Marcus Holderegger
expert da revisiun
revisur directiv

RAPPORT E PROPOSTA DALLA CUMISSIUN DA GESTIUN

Tenor la constituziun communal e la lescha da vischnauncas dil cantun Grischun ha la cumissiun da gestiun dalla vischnaunca da Sagogn

- survegliau las activitads dalla suprastanza communal e dall'administraziun communal durant igl onn da gestiun 2021;
- incumbensau la firma ADDISSA SA cun la revisiun;
- planisau la revisiun digl onn da gestiun 2021 ensemen cun la firma ADDISSA SA;
- analisau e discutau il resultat cun la societad fiduziara incumbensada.

La cumissiun da gestiun ha saviu prender envesta dils protocols, dils cudischs e dallas quittanzas. La suprastanza communal e l'administraziun communal han dau tut ils sclariments necessaris.

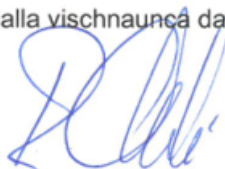
Sin fundament dils resultats da nossas examinaziuns proponin nus per mauns dalla radunonza communal:

- d'approbar il quen annual presents;
- da dar descarga all'autorità ed al contabilist responsabels engraziand ad els per lur lavur cunscienzusa.

Sagogn, ils 13 da matg 2022

La cumissiun da gestiun dalla vischnaunca da Sagogn

Remo Cahenzli



Carla Conrad



Guido Tschuor



8 Explicaziuns Quen 2021 / Erläuterungen zur Rechnung 2021

Las pli impurtantas fatschentas resp. differenzas enviars il preventiv ein menadas si ed argumentadas schilunsch pusseivel ella tabella suandonta.

Tut las differenzas ein vegnidas lubidas entras igl organ cun la cumpetenzza finanziaria adequata.

Die wichtigsten Geschäftsfälle bzw. Abweichungen zum Voranschlag sind in folgenden Tabellen aufgeführt und wo nötig und möglich begründet.

Sämtliche Abweichungen wurden durch das Organ mit der entsprechenden finanziellen Kompetenz bewilligt.

Criteria che defineschan ina svariaziun / Kriterien, die eine Abweichungen definieren:

- **A-** Minderaufwand 😊 > CHF -10'000 oder > -50% (min. CHF -3'000)
- **E+** Mehrertrag 😊 > CHF -10'000 oder > -50% (min. CHF -3'000)
- **A+** Mehraufwand ☹️ > CHF 10'000 oder > 50% (min. CHF 3'000)
- **E-** Minderertrag ☹️ > CHF 10'000 oder > 50% (min. CHF 3'000)

Excepziuns / Ausnahmen:

- 3510 / 4510 remessas e retratgas finanziaziuns specialas
- 39XX / 49XX scuntradas internas

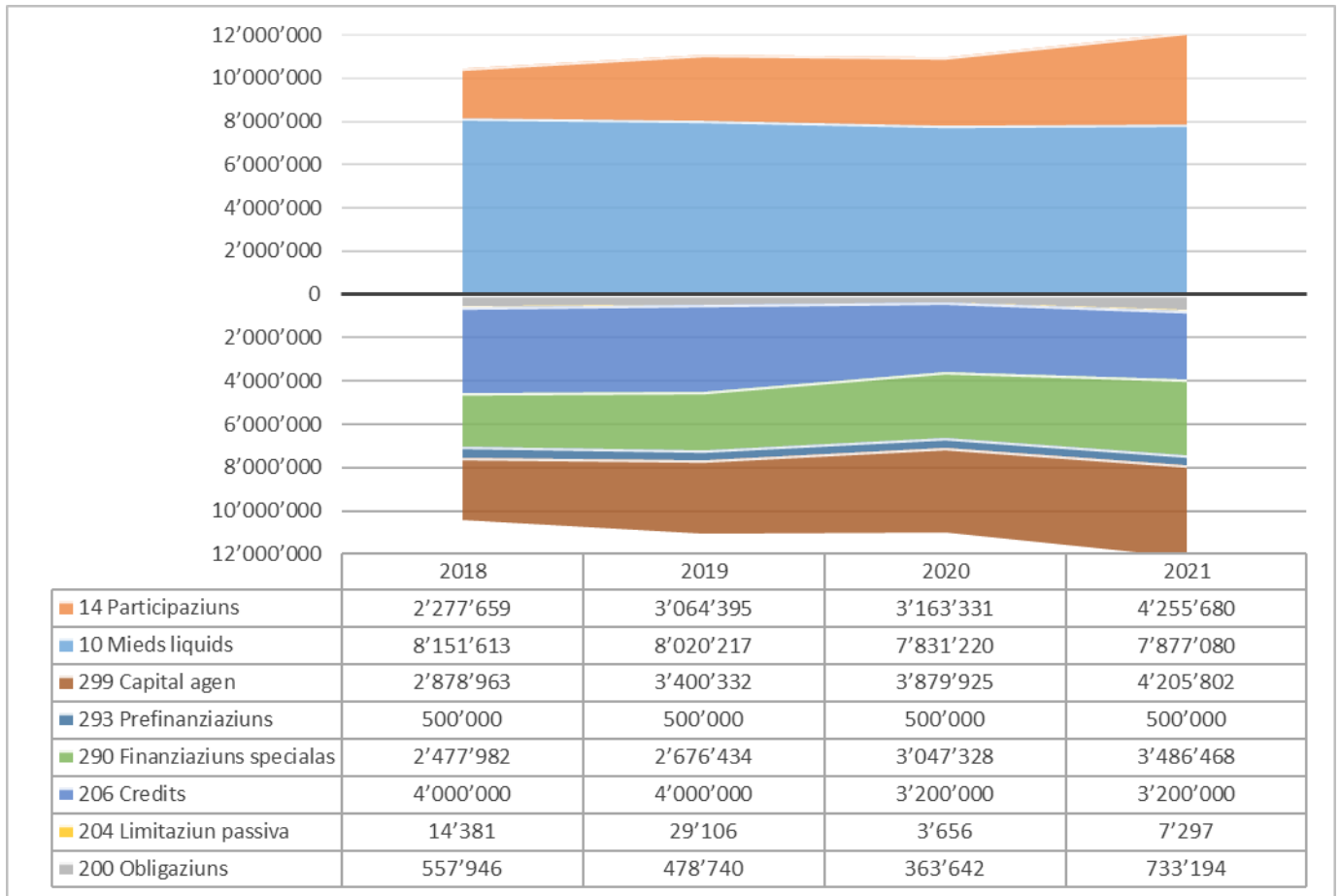
| Cto. | Text | Cuosts eff (Budget) | Differenza (%) | Tip | Motiv per la differenza |
|--------------|---|------------------------------|--------------------------------|----------|--|
| 0 | ADMINISTRAZIUN GENERALA | | 16'850.52 | + | |
| 0120.3132.00 | fusiun | +158.80 (+20'000.00) | -19'841.20 (-99.2%) | A- | Cuosts fusiun vegnan egl 2022 |
| 0210.3049.00 | ultieriurs supplements | +13'200.00 (0) | +13'200.00 (buc calculabel) | A+ | Cumpensaziun supplements socials supplementars administraziun |
| 0210.3113.00 | indrezs d'informatica | +712.10 (+4'000.00) | -3'287.90 (-82.2%) | A- | Stuschau remplazzament computers |
| 0210.3320.00 | amortisaziuns ordinarias beins immaterials | +3'934.30 (0) | +3'934.30 (buc calculabel) | A+ | Amortisaziun schazetgs |
| 0220.3000.00 | schurnadas e sesidas cumissiuns | +9'725.60 (+6'000.00) | +3'725.60 (+62.1%) | A+ | Niev reglement da spesas per igl ufeci da baghegiar |
| 0220.3132.01 | cussegliaziun giuridica | +14'210.95 (+5'000.00) | +9'210.95 (+184.2%) | A+ | Differents cuosts giuridics per advocats e dertgiras |
| 0220.3132.02 | cussegliaziun externa | +3'748.77 (0) | +3'748.77 (buc calculabel) | A+ | Controllas da damondas da baghegiar tras personas dil fatg externas |
| 0290.3049.00 | ultieriurs supplements | +6'160.00 (0) | +6'160.00 (buc calculabel) | A+ | Cumpensaziun supplements socials supplementars pedel |
| 1 | SEGIRTAD PUBLICA | | -16'129.80 | - | |
| 1400.4602.05 | gudogn circuit dil register funsil glion-lumnezia | -36'129.80 (-20'000.00) | -16'129.80 (+80.6%) | E+ | Dapli taxas tras venditas |
| 2 | SCOLAZIUN E FORMAZIUN | | 17'228.29 | + | |
| 2110.3020.00 | pagas personal scolastic | +100'315.80 (+89'000.00) | +11'315.80 (+12.7%) | A+ | Scoletta: zusätzlicher Bedarf an Assistenz (Heilpädagogik) |
| 2120.3020.00 | pagas personal scolastic | +393'903.50 (+405'000.00) | -11'096.50 (-2.7%) | A- | Primara: Tiefere Gehaltsstufe der neuen Lehrperson |
| 2120.3110.00 | mobiliars, indrezs ed apparats da biro | +5'806.64 (+1'000.00) | +4'806.64 (+480.7%) | A+ | Unplanmässiger Ersatz von diversen Geräten (Laminiergerät etc.) |
| 2120.3113.00 | indrezs d'informatica | +12'000.55 (+5'000.00) | +7'000.55 (+140.0%) | A+ | Anschaffung zusätzlicher iPads für den Fernunterricht |
| 2120.3150.00 | manteniment mobiliars, indrezs ed apparats | 0 (+8'000.00) | -8'000.00 (+100.0%) | A- | Phasenverschobene Kosten des 2nd-Level-Supports (Mehraufwand 2022) |
| 2130.3612.00 | contribuziun scolaviva laax | +551'825.07 (+511'000.00) | +40'825.07 (+8.0%) | A+ | Kosten nicht genau budgetierbar |
| 2130.3612.02 | contribuziun scola da talents glion | +43'650.00 (+29'100.00) | +14'550.00 (+50.0%) | A+ | Budgetiert waren 4 Zuweisungen, effektiv waren es 6. |
| 2192.3130.04 | cuosts da transport da scolars | +11'365.00 (+6'000.00) | +5'365.00 (+89.4%) | A+ | Separate Schülertransporte für Schwimmunterricht und Schneesportwoche wegen unpassendem Fahrplan |

| | | | | | |
|--------------|---|------------------------------|--------------------------------|----------|--|
| 2200.3020.00 | pagas personal scolastic | +69'381.80 (+88'000.00) | -18'618.20 (-21.2%) | A- | Zeitweise Abnahme des Bedarfs an Heilpädagogik auf Primarstufe |
| 2200.4260.00 | restituziuns | -6'295.00 (0) | -6'295.00 (buc calculabel) | E+ | Anteil Casa Depuoz an sonderpädagogischen Massnahmen. |
| 2510.3612.00 | indemnisaziuns a vischnauncas e corporaziuns | +58'200.00 (+40'000.00) | +18'200.00 (+45.5%) | A+ | Zunahme im Bereich der therapeutischen Massnahmen (HPD) |
| 4 | SANADAD | | 10'267.60 | + | |
| 4110.3612.00 | indemnisaziuns spital e sana surselva | +30'732.65 (+42'000.00) | -11'267.35 (-26.8%) | A- | Restricziun dad operaziuns muort la pandemia, aschia pli paucs cass en spital |
| 4120.3612.00 | indemnisaziuns loschia casas da vegls | +61'534.95 (+40'000.00) | +21'534.95 (+53.8%) | A+ | Dapli cussadents en casa da tgira |
| 5 | OVRAS SOCIALAS | | -21'076.45 | - | |
| 5430.3637.00 | contribuziuns a casadas privatas | +6'570.00 (0) | +6'570.00 (buc calculabel) | A+ | Dapli contribuziuns |
| 5440.3636.02 | lavor da giuvenils | 0 (+15'000.00) | -15'000.00 (+100.0%) | A- | aunc buc en vigur (2022) |
| 5451.3611.00 | tgira d'affons complementara alla famiglia | +2'508.60 (+8'000.00) | -5'491.40 (-68.6%) | A- | muort corona serrau |
| 5720.4621.00 | contribuziun all'ulivaziun da grevezias | -4'034.00 (0) | -4'034.00 (buc calculabel) | E+ | San ins buc budgetar exact |
| 5790.3611.00 | survetsch social cantun grischun, asilants minorens | +1'878.95 (+5'000.00) | -3'121.05 (-62.4%) | A- | San ins buc budgetar exact |
| 6 | TRAFFIC | | 6'297.96 | + | |
| 6150.3101.00 | material da menaschi e diever | +8'934.75 (+4'500.00) | +4'434.75 (+98.6%) | A+ | Es wurde mehr Streusalz benötigt als angenommen (Winter 20/21). |
| 6150.3111.02 | indrezs d'illuminaziun | 0 (+10'000.00) | -10'000.00 (+100.0%) | A- | Keine Änderungen an Beleuchtung 2021 |
| 6150.3130.05 | rumida da neiv entras tiarzas personas | +6'640.26 (+3'000.00) | +3'640.26 (+121.3%) | A+ | Mehr Schneeabtransport der starken Schneefälle im Winter 20/21 |
| 6150.3141.00 | manteniment da vias | +7'272.45 (+20'000.00) | -12'727.55 (-63.6%) | A- | Weniger Unterhalt an den Strassen nötig, dafür mehr an den Feldwegen |
| 6150.3141.01 | manteniment da vias da funs | +8'217.50 (+1'000.00) | +7'217.50 (+721.8%) | A+ | Mehr Aufwand an den Feldwegen, v.a. zw. Kirche und Casa Puteglias |
| 6150.3300.00 | amortisaziuns ordinarias | +6'546.65 (+36'000.00) | -29'453.35 (-81.8%) | A- | Vias Sorts und Patialas noch nicht abgeschlossen |
| 6190.3010.00 | pagas personal d'administraziun | +238'670.40 (+220'000.00) | +18'670.40 (+8.5%) | A+ | Überlappung beim Personalwechsel Werkgruppe |
| 6190.3101.00 | material da menaschi e da diever | +25'278.85 (+15'000.00) | +10'278.85 (+68.5%) | A+ | Zweite Tankfüllung bereits Ende Jahr nötig da mehr Treibstoffbedarf wg. viel Schneeräumung |
| 6190.3151.00 | manteniment maschinas e vehichels | +47'801.95 (+20'000.00) | +27'801.95 (+139.0%) | A+ | Mehr Reparaturbedarf an den Fahrzeugen, insb. Pistenmaschine |
| 6190.3300.00 | amortisaziuns ordinarias | +5'673.95 (0) | +5'673.95 (buc calculabel) | A+ | Abscheidung neuer Jeep |
| 6190.4260.00 | restituziuns | -29'643.80 (0) | -29'643.80 (buc calculabel) | E+ | Krankentaggelder |
| 6290.4250.00 | vendita cartas dil gi vischnaunca | -15'595.00 (-26'000.00) | +10'405.00 (-40.0%) | E- | Verkauf Tageskarten wegen Corona zeitweise sistiert |
| 7 | AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI | | -121'628.64 | - | |
| 7101.3132.01 | cussegliaziun giuridica | 0 (+5'000.00) | -5'000.00 (+100.0%) | A- | Betrag nicht benötigt |
| 7101.3142.00 | manteniment lingias d'aua e hidrants | +978.05 (+40'000.00) | -39'021.95 (-97.6%) | A- | Weniger Unterhalt nötig, keine ersetzten Hydranten |
| 7101.3143.00 | manteniment tschaffadas d'aua | +443.25 (+25'000.00) | -24'556.75 (-98.2%) | A- | Neuer Deckel Quelle Foppas auf 2022 verschoben |
| 7101.3144.00 | manteniment construcziuns aultas, baghetgs | +2'981.90 (+10'000.00) | -7'018.10 (-70.2%) | A- | Weniger Unterhalt nötig |
| 7201.3142.00 | manteniment canalisaziun | +9'375.70 (+20'000.00) | -10'624.30 (-53.1%) | A- | Weniger Unterhalt nötig |
| 7201.3612.02 | fondo da renovaziun serenera foppa | 0 (+29'300.00) | -29'300.00 (+100.0%) | A- | Delegai han decidiu ch'ei drova buc dapli investiziuns el fondo |
| 7301.3130.03 | cuosts da dismessa | +25'675.20 (+13'000.00) | +12'675.20 (+97.5%) | A+ | Deutlich höhere Transportkosten v.a. Papier & Karton (Corona) |

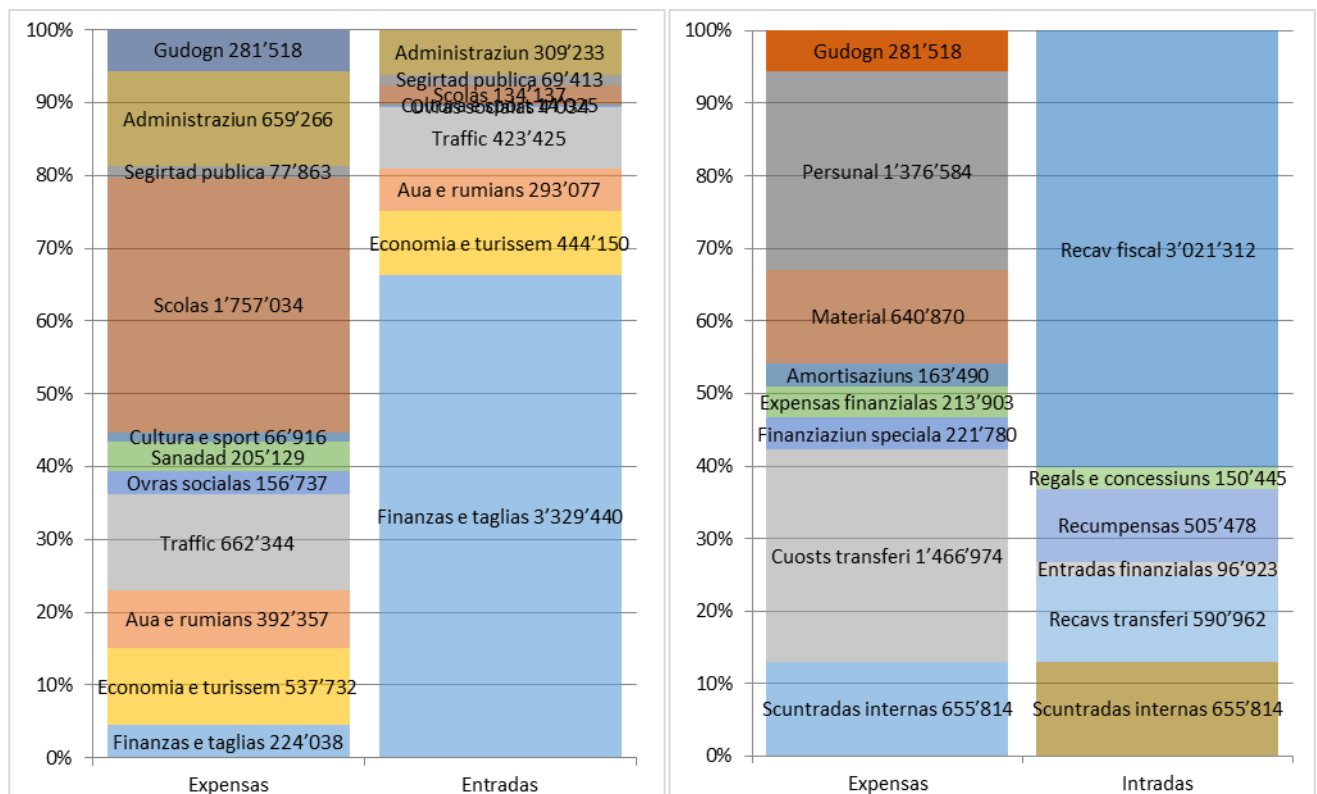
| | | | | | |
|--------------|--|----------------------------------|---------------------------------|----------|--|
| 7610.3130.00 | project da solar 2 | 0 (+5'000.00) | -5'000.00 (+100.0%) | A- | Wurde nicht realisiert |
| 7610.3130.01 | staziun da cargar velos electricis | 0 (+10'000.00) | -10'000.00 (+100.0%) | A- | Verschoben auf 2022 |
| 7710.3130.00 | lavurs entras tiarzs | +4'652.65 (+1'000.00) | +3'652.65 (+365.3%) | A+ | Beschriftung Gemeinschaftsgräber |
| 7710.4240.00 | taxas da santeri | -22'100.00 (0) | -22'100.00 (buc calculabel) | E+ | San ins buc budgetar exact |
| 7900.3131.00 | planisaziuns e projectaziuns entras tiarzs | +10'040.20 (+30'000.00) | -19'959.80 (-66.5%) | A- | Planisaziun dil territori aunc buc ser- rada giu 2021 |
| 7900.3132.02 | cussegliazziuns planisaziuns specialas | +42'684.41 (+5'000.00) | +37'684.41 (+753.7%) | A+ | Planisaziun dil territori local, per part budgetau sin 3131 |
| 7900.4631.00 | contribuziuns dil cantun | -3'060.00 (0) | -3'060.00 (buc calculabel) | E+ | Contribuziun cantun al PDSC (KRL) |
| 8 | ECONOMIA PUBLICA | | -27'324.96 | - | |
| 8200.3612.00 | cumpart cuosts revier forestal | +93'067.94 (+114'500.00) | -21'432.06 (-18.7%) | A- | Dapli lavur da project da biodiversitad e protecziun che dat daners dil cantun |
| 8250.3130.00 | pinar lenna entras privats | +35'197.50 (+25'000.00) | +10'197.50 (+40.8%) | A+ | Fatg dapli diever dallas maschinas dalla cuminonza da maschinas fo- restalas. |
| 8250.4250.00 | vendita da lenna | -33'775.35 (-50'000.00) | +16'224.65 (-32.4%) | E- | Vendiu pli pouca lenna. |
| 8300.3144.00 | manteniment construcziuns aultas | +4'922.00 (0) | +4'922.00 (buc calculabel) | A+ | Contribuziun sanaziun tschaffada da ballas («Kugelfang») stan da sittar da catscha Castrisch |
| 8410.3132.01 | cussegliazziun giuridica | +4'623.05 (0) | +4'623.05 (buc calculabel) | A+ | Protestas en connex cun taxas da hosps |
| 8410.3300.00 | amortisaziuns ordinarias | +10'561.10 (+4'100.00) | +6'461.10 (+157.6%) | A+ | Amortisaziuns maschina da pista |
| 8410.3635.00 | contribuziuns ad interpresas privatas | +45'000.00 (+57'000.00) | -12'000.00 (-21.1%) | A- | Pli paucas contribuziuns (golf) |
| 8410.4240.00 | taxas da loipas | -56'321.20 (-20'000.00) | -36'321.20 (+181.6%) | E+ | Fetg bunas intradas da taxas |
| 8410.4632.00 | contribuziuns entras vischnaunca | -55'500.00 (-41'670.00) | -13'830.00 (+33.2%) | E+ | Cumpart vischnaunca allas investiziuns per diever d'indigens: <ul style="list-style-type: none"> • 5'000 Sendas e plazas da giugs • 8'000 Bus da skis • 15'000 Volg • 7'500 Golf • 20'000 Sustegn general per oc- curenzas |
| 8411.3614.00 | indemisaziuns a sagognturissem | +42'500.00 (+28'670.00) | +13'830.00 (+48.2%) | A+ | Mira 8410.4632.00 |
| 9 | FINANZAS E TAGLIAS | | -352'491.85 | - | |
| 9100.4000.00 | taglia d'entrada | -1'353'207.70 (-1'285'000.00) | -68'207.70 (+5.3%) | E+ | Fetg bunas intradas da taglia |
| 9100.4001.00 | taglia sin facultad | -341'830.00 (-270'000.00) | -71'830.00 (+26.6%) | E+ | Fetg bunas intradas da taglia |
| 9100.4010.00 | taglia personas giuridicas | -56'548.45 (-45'000.00) | -11'548.45 (+25.7%) | E+ | Fetg bunas intradas da taglia |
| 9101.4021.00 | taglia da schischom | -425'150.00 (-330'000.00) | -95'150.00 (+28.8%) | E+ | Fetg bunas intradas da taglia |
| 9101.4022.00 | taglia da gudogn sin schischom | -228'147.30 (-80'000.00) | -148'147.30 (+185.2%) | E+ | Fetg bunas intradas da taglia |
| 9101.4023.00 | taglia da midada da maun | -294'133.00 (-200'000.00) | -94'133.00 (+47.1%) | E+ | Fetg bunas intradas da taglia |
| 9101.4024.00 | taglia d'ierta e donaziun | -23'475.40 (0) | -23'475.40 (buc calculabel) | E+ | San ins buc budgetar exact |
| 9630.3441.00 | rectificaziun dalla valur dallas investiziuns materia- las (facultad finanziaria) | +160'000.00 (0) | +160'000.00 (buc calculabel) | A+ | Scret giu "Mira il plaun" tenor schatzetzg |
| | Total differenzas Budget tier quen | | -308'319.17 | - | |

10 Analisis finansialas / Finanzanalysen

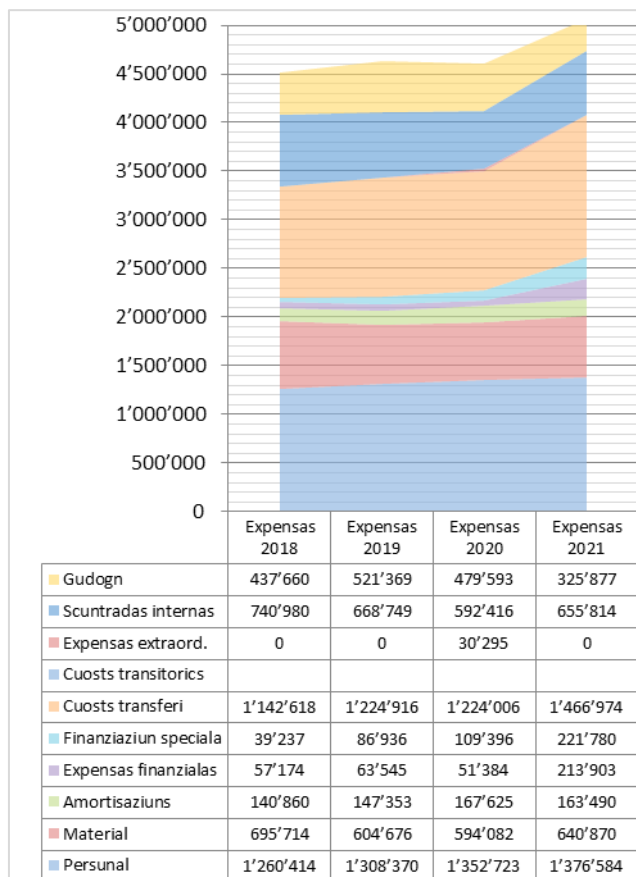
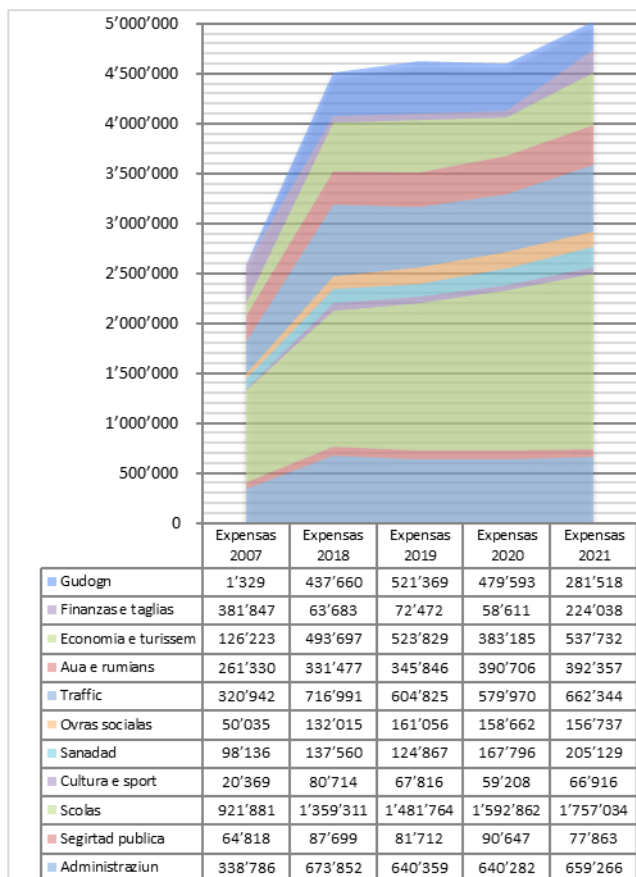
10.1 Svilup dalla bilanza / Bilanzentwicklung



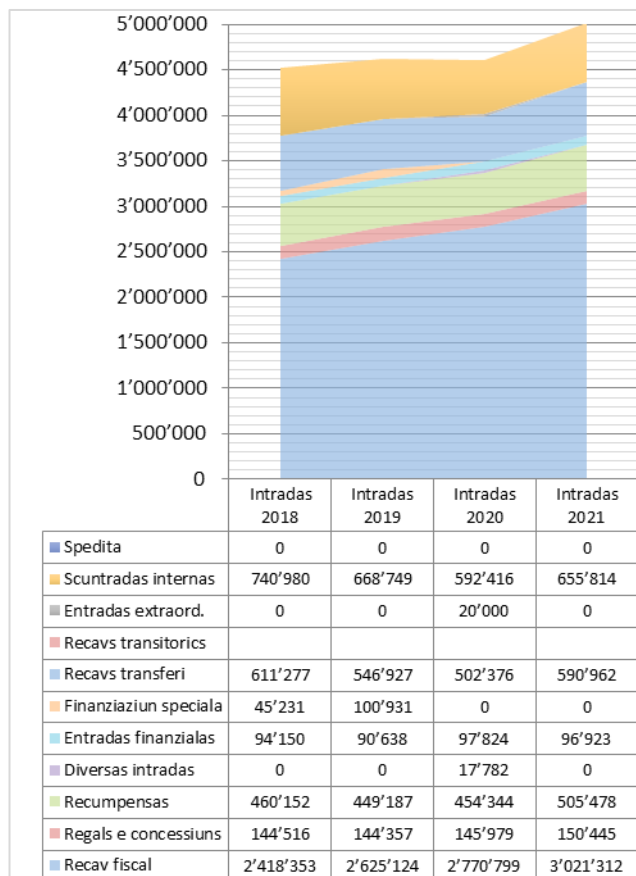
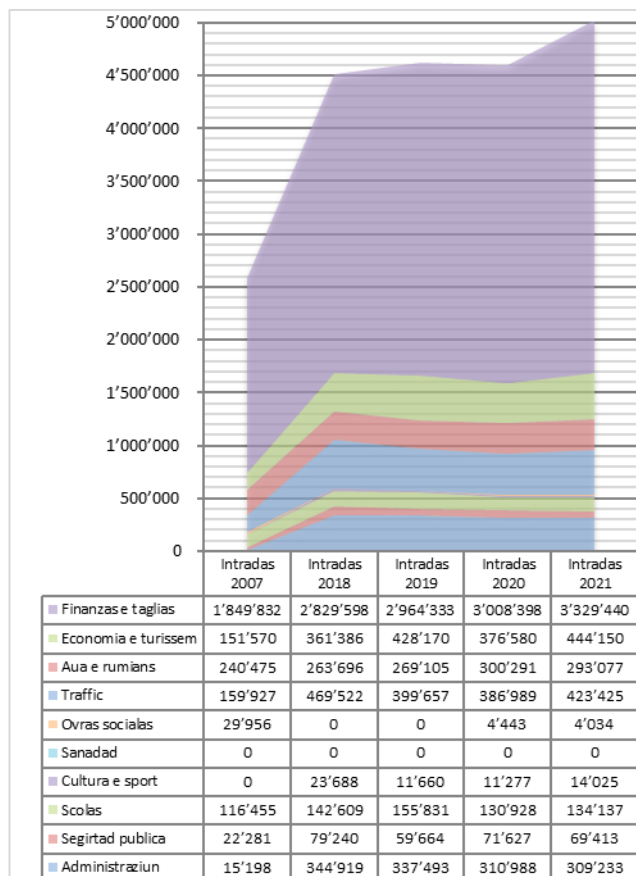
10.2 Cuosts suenter sector e tip / Kostenstellen- und Kostenartenrechnung



10.3 Svilup dallas expensas / Kostenentwicklung



10.4 Svilup dallas intradas / Einnahmenentwicklung



11 Demografia Svizra / Sagogn / Demographie Schweiz / Sagogn

